**حزمة اسفير التدريبية عبر الإنترنت**

الإصدار رقم 1.1 (22-فبراير-2022)

|  |
| --- |
| عزيزي الميسر  شكراً لك على تنزيل هذا المصدر. نأمل أن تجده مفيداً.  يُرجى إرسال أي ملاحظات أو أنشطة أو أفكار إلى: learning@spherestandards.org  والتحقق مرة أخرى كل بضعة أشهر لتنزيل أحدث إصدار.  مع أطيب التحيات،  اسفير |

|  |  |
| --- | --- |
| **المحتويات** | |
| **رقم الصفحة** | **الموضوع** |
|  | المصادر والمواد |
|  | عن هذا المصدر |
|  | لمن هذه الحزمة التدريبية؟ |
|  | الأنشطة مصممة لمجموعات صغيرة |
|  | تيسير التعلم الإلكتروني يشكل تحدياً |
|  | ما نوع الدورات التدريبية/ ورش العمل التي تدعمها هذه الحزمة؟ |
|  | هذه الحزمة تكمّل المواد الأخرى، بما في ذلك حزمة اسفير التدريبية |
|  | الاستعداد للدورة التدريبية |
|  | حدد بعض المهام و/أو القراءات المتعلقة بما قبل الدورة التدريبية عن اسفير |
|  | أعد المشاركين للتعلم الإلكتروني |
|  | شارك المعلومات عن التدريب مع مجتمع اسفير |
|  | إعداد المواد التدريبية |
|  | اتصالات ما قبل الدورة التدريبية |
|  | خطط الخطوات التالية (في الوقت نفسه الذي تخطط الدورة التدريبية) |
|  | 1. مقدمة للدورة التدريبية |
|  | 1. ما أهمية المعايير الإنسانية؟ |
|  | 2-1 ما مدى معرفتك بالنظام الإنساني؟ |
|  | 2-2 لماذا المعايير الإنسانية؟ (الجزء الأول) |
|  | 2-3 هل يمكنك تعريف المصطلحات الأساسية في اسفير؟ |
|  | 1. ما هو اسفير؟ |
|  | * 1. كيف نشأ اسفير؟ |
|  | * 1. ما مدى معرفتك باسفير؟ |
|  | 1. ما هو دليل اسفير؟ |
|  | 4-1 ما هي تجربتك مع دليل اسفير؟ |
|  | 4-2 ما هو هيكل دليل اسفير؟ |
|  | 4-3 هل يمكنك العثور على معلومات في دليل اسفير؟ |
|  | 4-4 ما مدى فهمك لمواطن الضعف والقدرات؟ |
|  | * 1. ماذا يوجد أيضاً في فصل "ما هو اسفير؟”؟ |
|  | 1. الميثاق الإنساني |
|  | * 1. ما هو الميثاق الإنساني؟ |
|  | 6 - مبادئ الحماية |
|  | 6-1 ما هي مبادئ الحماية الأربعة؟ |
|  | 6-2 كيف تطبق مبادئ الحماية في المواقف الفعلية؟ |
|  | 7- المعيار الإنساني الأساسي للجودة والمساءلة |
|  | 7-1 ما هو التزام المعيار الإنساني الأساسي الأكثر صعوبة لتحقيقه بالنسبة لك أو لمؤسستك؟ |
|  | 1. المعايير في السياق |
|  | 8-1 ما هي معايير اسفير الفنية؟ |
|  | 8-2 من هم أصحاب المصلحة في الاستجابة الإنسانية، وكيف يمكنهم استخدام اسفير للعمل معاً بشكل أفضل؟  **8**-3 كيف تستخدم المعايير الفنية؟ |
|  | 8-4 هل يمكنك معرفة الفرق بين المعايير والأهداف؟ |
|  | 1. اختتام الدورة / ورشة العمل |
|  | * 1. لماذا توجد المعايير الإنسانية؟ (الجزء الثاني) |
|  | 9-2 هل حققنا أهداف الدورة التدريبية / ورشة العمل؟ |
|  | 9-3 ما رأيك في الدورة التدريبية؟ |
|  | 9-4 ماذا ستفعل بعد ذلك؟ |
|  | 9-5 أين يمكنك ايجاد المزيد من المعلومات؟ |
|  | 10-الأنشطة/الموارد الإضافية |
|  | 10-1 ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية؟ |
|  | 10-2 كيف يمكنني استخدام معايير اسفير بشأن الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة لمراقبة البرامج الإنسانية؟ |
|  | 10-3 هل تعرف عن منتجات اسفير للتعلم المصغر؟ |
|  | 10-4 ما رأيك في الدورة التدريبية حتى الآن؟ |
|  | 10-5 هل أضفت مورداً تدريبياً إلى ملف تعريفك كمدرب؟ |
|  | 1. إجراءات ما بعد الدورة التدريبية |
|  | 11-1 أرسل دورتك التدريبية إلى تقويم اسفير |
|  | 11-2 كن متاحاً للإرشاد والدعم |
|  | 11-3 تنظيم اجتماع المتابعة |
|  | 11-4 متابعة الالتزامات الفردية |
|  | 11-5 مجموعة تراسل للخريجين عبر الإنترنت |

**شكر وتقدير**

يتقدم اسفير بالشكر والعرفان إلى مدربي اسفير الذين ساهموا بوقتهم في تطوير هذه الحزمة التدريبية وهم:

[أليس نكوبي](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/alice-ncube/)، [أندرو نزيمبي](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/andrew-nzimbi/)، [آن لويد](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/anne-lloyd/)، [أكسل شميت](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/axel-schmidt/)، [آيدي مارين](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/aydee-marin-pallares/)، [الدكتور أوليفر هوفمان](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/dr-oliver-hoffmann/)، [غابرييل باريديس شافيز](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/gabriel-paredes-chavez/)، [حمزة حموي](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/hamza-hamwie/)، [حسن جنيدي](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/hassan-jenedie/)، [إبراهيم حاتيبو](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/ibrahim-hatibu/)، [جين ديفيز](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/jane-davies/)، [جيم غود](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/jim-good/)، [الدكتور ماركوس موك](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/dr-markus-moke/)، [ميغيل موراليس](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/miguel-morales/)، [الدكتور بات ميلانكون](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/patrick-j-melancon-phd/)، [ريتشارد أرانا](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/richard-arana-rodriguez/)، و[أوما نارايانان](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/uma-narayanan/).

إذا كنت تخطط لتنظم تدريباً عبر الإنترنت (أو بالحضور الشخصي) على دليل اسفير لزملائك أو شركائك، فلماذا لا تلقي نظرة على الملفات التعريفية لهؤلاء لمدربين وتختار فريقاً تدريبياً من هذه المجموعة. كثير منهم مستشارون متاحون للعمل بموجب عقود.

| **المجلد** | **النشاط** | **الملف** | **الوصف** |
| --- | --- | --- | --- |
| 00-Preparations | أعد المشاركين للتعلم الإلكتروني | Guidance-for-workshop-participants.docx | لإرسالها إلى المشاركين قبل الدورة التدريبية عبر الإنترنت. تصف هذه الوثيقة كيفية استخدام واختبار زووم وميرو، والمواد التي يجب تسليمها أثناء الدورة. |
| 00-Videos-about-Sphere | تحضيرات وأنشطة ما قبل التدريب،  3-1، 6-2، 8-1، 8-2، و10-2 | List-of-introductory-videos-about-Sphere.docx | روابط وتوصيفات مختصرة للفيديوهات الخمس التمهيدية عن اسفير |
| 02-01-Humanitarian-sector | 2-1 ما مدى معرفتك بالقطاع الإنساني؟ | Humanitarian-sector-quiz.docx | أسئلة الاختبار وإجاباتها |
| 02-03-Key-terms | 2-3 هل يمكنك تحديد المصطلحات الرئيسية الأساسية لفلسفة اسفير؟ | Sphere-key-terms-debriefing-notes.docx | استخلاص الملاحظات: تعريفات المسائلة والجودة والإدماج |
| 03-02-Sphere-quiz | 3-2 ما مدى معرفتك باسفير؟ | Sphere-quiz.docx | أسئلة الاختبار وإجاباتها |
| 04-02-Handbook-components | 4-2 ما هو هيكل دليل اسفير؟ | [Various: 17 virtual cards in PNG format] | كل بطاقة تقدم فصلاً أو مكوناً من دليل اسفير. |
| sphere-component-cards-text.psd | يستخدم ملف الفوتوشوب لإنشاء ملفات بصيغة PNGالمذكورة أعلاه. |
| 07-01-CHS | 7-1 ما هو التزام المعيار الإنساني الأساسي الأكثر صعوبة لتحقيقه بالنسبة لك أو لمؤسستك؟ | CHS-most-wanted.rtb[[1]](#footnote-1) | قالب ميرو (يمكن فتحه فقط باستخدام تطبيق  ميرو على سطح المكتب المتاح من خلال:<https://miro.com/>) |
| **المجلد** | **النشاط** | **الملف** | **الوصف** |
| 09-01-Uses-of-humanitarian-standards | 9-1 لماذا توجد المعايير الإنسانية؟ (الجزء 2) | why-have-standards.docx | ملاحظات استخلاص المعلومات: استخدامات المعايير الإنسانية |
| 09-03-Template-survey | 9-3 ما رأيك في الدورة التدريبية؟ | short-end-of-training-survey.docx | استطلاع نهاية الدورات للتدريبات القصيرة |
| 09-05-Further-information | 9-5 أين يمكنك ايجاد المزيد من المعلومات؟ | Sphere-further-information-handout.docx | كتيب إلكتروني يمنح للمشاركين في نهاية الدورة التدريبية. |
| 10-01-HSP | 10-1 ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية؟ | A-possible-solution.docx | حل مقترح (عقب نهاية الناشط) |
| HSP-documents-and-entities.rtb | نموذج لتطبيق ميرو |
| HSP-documents-and-entities.pdf | لقطة من الشاشة لنموذج تطبيق ميرو (قبل بدء النشاط) |
| [Various: 29 virtual cards in PNG format] | ملفات صور لتحميلها على منصتك الإلكترونية كبطاقات ألعاب |
| 11-03-Catchup-meeting | 11-3 تنظيم اجتماع المتابعة | Catchup-meeting-email-and-google-form-templates.docx | إيميل واستطلاع راي لإعادة التواصل مع خريجي الدورة التدريبية بطريقة تشاركية بعد مرور ستة أشهر من انتهاء الدورة. |
| **المجلد** | **النشاط** | **الملف** | **الوصف** |
| 09-01-Uses-of-humanitarian-standards | 9-1 لماذا توجد المعايير الإنسانية؟ (الجزء 2) | why-have-standards.docx | ملاحظات استخلاص المعلومات: استخدامات المعايير الإنسانية |
| 09-03-Template-survey | 9-3 ما رأيك في الدورة التدريبية؟ | short-end-of-training-survey.docx | استطلاع نهاية الدورات للتدريبات القصيرة |
| 09-05-Further-information | 9-5 أين يمكنك ايجاد المزيد من المعلومات؟ | Sphere-further-information-handout.docx | كتيب إلكتروني يمنح للمشاركين في نهاية الدورة التدريبية. |
| 10-01-HSP | 10-1 ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية؟ | A-possible-solution.docx | حل مقترح (عقب نهاية الناشط) |
| HSP-documents-and-entities.rtb | نموذج لتطبيق ميرو |
| HSP-documents-and-entities.pdf | لقطة من الشاشة لنموذج تطبيق ميرو (قبل بدء النشاط) |
| [Various: 29 virtual cards in PNG format] | ملفات صور لتحميلها على منصتك الإلكترونية كبطاقات ألعاب |
| 11-03-Catchup-meeting | 11-3 تنظيم اجتماع المتابعة | Catchup-meeting-email-and-google-form-templates.docx | إيميل واستطلاع راي لإعادة التواصل مع خريجي الدورة التدريبية بطريقة تشاركية بعد مرور ستة أشهر من انتهاء الدورة. |

# المصادر والمواد

**وثائق الطرف الثالث المدرجة في هذه الحزمة التدريبية**

في هذه الحزمة التدريبية، ستجد المستندات التالية (باللغة الإنجليزية فقط):

(Birthing Sphere.pdf): ورقة كتبها بيتر ووكر وسوزان بوردين، وهما من المدربين "ذوي الفكر المستقل" المذكورين أعلاه الذين عاصروا نشأة اسفير. يحكي قصة بدء اسفير وعامه الأول ويتتبع تاريخ كيفية بدء المشروع وعلاقته بالأحداث الرئيسية الأخرى في ذلك الوقت.

(CXC-Virtual-Facilitation-Toolkit.pdf): يأمل المؤلفون "أن تعزز مجموعة الأدوات هذه قواك الخارقة في مجال عملك في التيسير عبر الإنترنت وتمكّنك من استضافة تجارب تحويلية عبر الإنترنت لفريقك ومجتمعك!"

**قوائم التشغيل غير المدرجة على يوتيوب:**

* [**حزمة تدريب اسفير 2018**](https://www.youtube.com/playlist?list=PLfb1NgQXCWhhm2Q7EwzdwVu5A9KmD567q): تحتوي معظم الوحدات في [حزمة تدريب اسفير](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) الرئيسية على فيديو قصير لدراسة حالة مقدمة من أطراف ثالثة وتستخدم بإذن منها. وبالإضافة إلى تضمينها في النسخة الكاملة من حزمة تدريب اسفير، تتوفر مقاطع الفيديو هذه الآن على قناة اسفير على يوتيوب حيث تحتوي على ترجمة برتغالي اختياري. إذا كنت ترغب في إرسال ترجمة بلغات أخرى، يرجى الاتصال باسفير وسنمنحك إمكانية الوصول إلى أداة المستخدمة للفيديو: [HappyScribe](https://www.happyscribe.com/).
* [الدورة المفتوحة الشاملة عبر الإنترنت اسفير في الممارسة العملية 2021](https://www.youtube.com/playlist?list=PLfb1NgQXCWhgp9WZC5GMrPKBeSLtOdp9R): تتضمن قائمة التشغيل هذه تسجيلات ندوات عبر الإنترنت من أول دورة تدريب شاملة مفتوحة لاسفير بالإنجليزي، وعدد قليل من مقاطع الفيديو الأخرى الأقصر التي قد تكون ملهمة أو مفيدة بطريقة أخرى.

# **حول هذا المورد**

# لمن هذه الحزمة التدريبية؟

# لقد صممت هذه المادة لميسري التعلم ذوي الخبرة في اسفير. وتقدم مجموعة من الأنشطة التشاركية مع المواد والإرشادات الداعمة حول كيفية إدارة هذه الأنشطة في بيئة تعليمية عبر الإنترنت/الافتراضية.

# هذه الأنشطة مصممة للمجموعات الصغيرة

يجب أن يتراوح عدد المشاركين ما بين 10 و24. لم يتم تصميم هذه المواد للندوات عبر الإنترنت التي تضم عدة مئات من الأشخاص مع الحد الأدنى من التفاعل: فهي مصممة لجلسات تفاعلية حيث يكون لكل مشارك العديد من الفرص للمشاركة.

تيسير التعلم عبر الإنترنت يُشكل تحدياً

من خلال تسخير الإبداع والتكنولوجيا، يمكن القيام بكل الأنشطة التي تُنظم وجهاً لوجه بشكل افتراضي/عبر الإنترنت. ومع ذلك، فإن تيسير ورش العمل التفاعلية عبر الإنترنت يضيف مستوى من التعقيد التكنولوجي مقارنة بورش العمل التي يكون فيها الحضور شخصياً (التي عادة ما يكون من الأفضل إدارتها باستخدام القليل من التكنولوجيا أو بدون تكنولوجيا). كقاعدة عامة، فإن مقدار وقت التحضير والوقت اللازمين لتقديم نشاط ما هو ضعف مقدار ورشة العمل التي يكون فيها الحضور شخصياً. لا تتوقع من المشاركين أن يكون لديهم أي إلمام بأدوات التدريب عبر الإنترنت. استخدم تكنولوجيا بسيطة قدر الإمكان. وتذكّر أنه في المناطق ذات النطاق الترددي المنخفض، قد لا يتمكّن المشاركون من تشغيل كاميراتهم.

يوصى بشدة أن يتكون فريق التدريب عبر الإنترنت من شخصين على الأقل. يجب أن يكون عضو واحد على الأقل من الفريق ملماً بشكل جيد للمنصات التكنولوجية، على سبيل المثال، تطبيق "زووم" (Zoom) (بما في ذلك استطلاعات الرأي والغرف الفرعية على زووم، وميزات إمكانية الوصول إذا لزم الأمر)، وتطبيقات السبورات البيضاء الافتراضية (على سبيل المثال، Miro أو JamBoard)، وSurvey Monkey، وMentimeter، وDeckhive، وmmHmm، إلخ. وتذكّر أن الممارسة ضرورية.

**ما نوع الدورات التدريبية/ ورش العمل التي تدعمها هذه الحزمة؟**

تحتوي هذه الحزمة التدريبية على مواد كافية لدعم دورة اسفير التمهيدية عبر الإنترنت لمدة تصل إلى 20 ساعة. في حين أن التدريب بنظام الحضور الشخصي بدوام كامل يعمل بشكل جيد، فمن الأفضل أن يقتصر التدريب عبر الإنترنت على 3 ساعات ونصف يومياً بما في ذلك فترات الراحة، وحتى أقل إذا كان لدى المشاركين جداول زمنية مزدحمة. ميزة الدورات التدريبية عبر الإنترنت هي أنه ليس من الضروري استخدام أيام متتالية، مما يعني أنه يمكن تخصيص وقت للواجبات المنزلية التي تنجز بشكل فردي أو زوجي (يشارك فيها شخصان) أو جماعي. سيتم اقتراح عدد قليل من أفكار الواجبات المنزلية أدناه، ولكن يجب إضافة أفكار أخرى إذا كان ذلك مناسباً.

على الرغم من أن عدداً قليلاً من الدورات، إن وجدت، ستتبع الهيكل الدقيق المقدم في هذه الوثيقة، فإن الأنشطة تقدم بترتيب منطقي، وهناك روابط- ضمنية وصريحة- بينهما. الأنشطة مرتبة في أقسام تتوافق تقريباً مع ترتيب الفصول الواردة في دليل اسفير. ومع ذلك، لا تتردد في إعادة ترتيب الأنشطة لتناسب بشكل أفضل مع أهداف التعلم للمشاركين.

هذه الحزمة تكمّل مواد أخرى، بما في ذلك حزمة اسفير التدريبية

توفر [حزمة اسفير التدريبية](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) الرئيسية (STP)، المتوفرة باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية والبرتغالية الأوروبية، مواد تكفي لمدة 5 أيام على الأقل من التدريب الذي يعقد بنظام الحضور الشخصي، وليس الافتراضي.

يمكنك تصفح جميع حزم اسفير التدريبية من خلال هذا الرابط:

[https://www.spherestandards.org/resources/?category=training-packs](https://www.spherestandards.org/ar/resources/)

إذا كان المشاركون من ممارسي اسفير ذوي الخبرة الذين يحتاجون إلى تحديث حول طبعة 2018 من دليل اسفير، يُرجى الرجوع إلى الحزمة التدريبية بعنوان: "[ما الجديد في دليل اسفير طبعة 2018؟](https://www.spherestandards.org/resources/what-is-new-in-2018-training-package-english/). يتوفر هذا القسم باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية، على الرغم من أن [الدليل المعمق](https://www.spherestandards.org/resources/what-is-new-in-the-sphere-handbook-2018-in-depth-guide/) (من تأليف [جيم جود](https://spherestandards.org/training/tr-info/jim-good/)) يتوفر باللغة الإنجليزية فقط.

ابحث عن المزيد من المواد التدريبية عبر الإنترنت التي ستتاح قريباً [لاستكمال دليل استخدام معايير اسفير](https://www.spherestandards.org/ar/resources/unpacked-guide-urban-settings-2020/) في البيئات الحضرية و[الموارد المختلفة للعمل مع السلطات الوطنية لإدارة الكوارث (NDMAs).](https://www.spherestandards.org/ar/resources/?category=ndmas-ar&lang=all&years=all&postTag=all&pages=1)

التحضير لدورتك التدريبية

حدد بعض المهام و/أو القراءات المتعلقة بما قبل الدورة التدريبية عن اسفير

في أقل من 5 صفحات، يُعد **الميثاق الإنساني** قيمة كبيرة كقراءة تحضيرية قبل عقد الدورة، ونظراً لأنه لم يتغيّر بين طبعتي 2011 و2018 من دليل اسفير، فهو متوفر بالعديد من اللغات:

[https://www.spherestandards.org/handbook/editions/.](https://www.spherestandards.org/ar/handbook/editions/)

بحلول نهاية الدورة، إن لم يكن قبلها، شجّع المشاركين على قراءة أول ثلاثة فصول من الدليل بالكامل وأول صفحتين أو ثلاث من الفصول الخمسة الأخرى، أي مقدمات الفصول، ثم تصفح ملاحق الفصول.

اطلب من المشاركين إكمال **"كيف تصبح من أبطال اسفير**" (متوفر باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية واليابانية) و/أو الوحدة الأولى من الدورة الإلكترونية بعنوان **اسفير في الممارسة العملية** (متوفرة باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية):

[https://www.spherestandards.org/online-courses/](https://www.spherestandards.org/ar/online-courses/)

حدد وشارك بعض روابط الفيديو من قناة اسفير على يوتيوب كتمهيد للدورة وكذلك إلهام المشاركين قبل انضمامهم إلى الدورة التدريبية.

**المورد**: List-of-introductory-videos-about-Sphere.docx

أعد المشاركين للتعلم عبر الإنترنت

فكِّر في توزيع تعليمات حول كيفية استخدام منصات التعلم مثل Zoom وMiro قبل بدء الدورة التدريبية، وتكييف النموذج المقدم حسبما يقتضي الوضع. خلال الدورة، إذا كان بعض المشاركين أقل ثقة في التكنولوجيا، فشجع المشاركين الآخرين على دعمهم. غالبًا ما يكون المتدربون حريصين على مشاركة معرفتهم مع الآخرين، الأمر الذي يخلق جواً تعليمياً أفضل.

**المورد**: **Guidance-for-workshop-participants.docx**

شارك المعلومات حول دورتك التدريبية مع مجتمع اسفير

أرسل تفاصيل دورتك التدريبية إلى تقويم اسفير: <https://www.spherestandards.org/events/>

ليس من الضروري أن تكون مدرباً أو مركز تنسيق مدرج في اسفير للقيام بذلك؛ الخدمة متاحة للجميع.

إذا كانت دورتك التدريبية مفتوحة للجمهور، أرسلها قبل الموعد النهائي للتسجيل بوقت كافٍ وتواصل مع اسفير على: [learning@spherestandards.org](mailto:learning@spherestandards.org)

هذا إذا كنت ترغب في أن نقوم بالإعلان عنها على قنوات اسفير على وسائل التواصل الاجتماعي.

إعداد المواد التدريبية

يجب تكييف المواد التدريبية لكل مجموعة جديدة من المشاركين اعتماداً على متطلبات التعلم الخاصة بهم ومقدار الوقت المتاح لديك. امنح نفسك الوقت الكافي لإكمال استطلاع ما قبل التعلم وتكييف المواد وفقاً لذلك.

لا تفترض أن جميع المشاركين سيفتحون كاميراتهم أثناء الدورة. ضع في اعتبارك أن الأشخاص لديهم أسباب مختلفة لعدم تشغيل كاميراتهم: قد لا يكون لديهم سعة إنترنت كافية، أو يشاركون غرفة مع أشخاص آخرين، أو لا يرغبون في إظهار منزلهم. قد لا يرغبون أيضاً في تشغيل كاميراتهم لأنهم يخططون للقيام بمهام متعددة. وينبغي حثهم على عدم القيام بمهام أخرى خلال التدريب من خلال التأكيد على أن الدورة تفاعلية للغاية وأن هناك حاجة إلى مستوى كبير من المشاركة الفردية لمواكبة ذلك.

أعد التعرّف على [حزمة اسفير التدريبية،](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) وغيرها من موارد التعلم على موقع اسفير الإلكتروني، لأنها تحتوي على محتوى إضافي يمكن تكييفه للاستخدام عبر الإنترنت. ومع ذلك، افعل ذلك بعناية. تعتمد حزمة اسفير التدريبية بشكل كبير على شرائح باوربوينت التي يجب الاقتصاد في استخدامها أثناء الجلسات التي تتطلب الحضور الشخصي، وبشكل أكثر اقتصاداً، إن حدث على الإطلاق، أثناء الجلسات الافتراضية. لا تحتوي هذه الحزمة التدريبية على أي شرائح باوربوينت.

اتصالات ما قبل الدورة التدريبية

لا تترك أحداً خلف الركب، وذلك من خلال سؤال المشاركين منذ البداية عن الحواجز التي ربما تعرقل إمكانية حضور الدورة التدريبية. إذا حددت العراقيل، فاطلب من الخبراء المعنيين تقديم المشورة بشأن تسهيل عملية الانضمام للدورة. حاول إيجاد حلول قبل بدء الدورة التدريبية، وإذا كانت الدورة التدريبية ممولة من الجهات المانحة، فأخبر الجهات المانحة مسبقاً بالأدوات والموارد الإضافية اللازمة لاحترام المبادئ التوجيهية لإمكانية الوصول إلى المساعدات الإنسانية.

إذا كان المشاركون لا يتقاضون أجرًا لحضور الدورة التدريبية، فإن **الاتصالات** الجيدة في الفترة الفاصلة بين التسجيل وبدء الدورة التدريبية أمر بالغ الأهمية لتجنب تسرّب الأشخاص قبل بدء الدورة. تأكد من أن لديك قائمة انتظار بالأشخاص الذين يمكنهم الانضمام إلى الجلسة الأولى في غضون مهلة قصيرة.

خطط للخطوات التالية (في نفس الوقت الذي تخطط فيه للدورة)

ما يفعله المشاركون بعد الدورة التدريبية أكثر أهمية مما يفعلونه *خلالها*. قبل إجراء ورشة عمل تدريبية، خطط لما سيحدث بعد ذلك. ارجع إلى القسم الأخير في هذه الوثيقة، إجراءات ما بعد الدورة، للحصول على الإرشادات.

# (1) مقدمة عن الدورة التدريبية

المقدمة الجيدة عن الدورة أمر ضروري لإدخال المشاركين في مزاج التعلم. لم يتم تعريف هذا القسم من هذه الوثيقة من حيث الأنشطة الفردية لأن هيكل المقدمة وشكلها وطولها يعتمد اعتماداً كبيراً على هوية المشاركين. وقد صممت الملاحظات الواردة في القسم لإرشادك أثناء إعداد مقدمة ورشة العمل.

واعتماداً على مدى معرفة المشاركين لبعضهم البعض بالفعل، ابدأ بإذابة الجليد (كسر الحواجز) بين المشاركين وجولة من المقدمات.

قدم الدورة بما في ذلك جدول الأعمال والأهداف. وتأكد من موافقة المشاركين على أهداف التعلم وتحديثها معاً إذا لزم الأمر.

غالباً ما يتم تجميع أهداف التعلم في التذكّر، والفهم، والتطبيق وما إلى ذلك (انظر [تصنيف بلوم](https://tips.uark.edu/using-blooms-taxonomy/)).

عادة ما تكون أهداف التعلم للأنشطة المعروضة في هذه الوثيقة نتائج **المعرفة** التي يمكن قياسها بسهولة معقولة، على سبيل المثال، من خلال مسح أو فحص أو مقابلة لما بعد الدورة.

بالنسبة للدورة ككل، هناك هدف **موقف** شامل مهم أقل سهولة في القياس، ولا يمكن إثباته إلا من خلال أنشطة المتابعة بعد 3 إلى 6 أشهر من الدورة (انظر إجراءات ما بعد الدورة): بعد الدورة، يطبق الخريجون مبادئ اسفير ونهجه ومعاييره أكثر وأفضل مما كانوا يفعلون قبل الدورة.

اسفير هو **حركة** عالمية وجماعية وطوعية نحو استخدام أوسع للمعايير الإنسانية وإضفاء الطابع المهني على الجهات الفاعلة في المجال الإنساني، التي يجري تعزيزها وتقويتها من خلال ورش العمل والدورات التعليمية. ويرد أهمية التدريب في الالتزام 8 من المعيار الإنساني الأساسي: "المجتمعات والأشخاص المتضررون من الأزمة يتلقون المساعدة التي يحتاجون إليها من قبل موظفين ومتطوعين يتمتعون بكفاءة وإدارة جيدة".

يستند دليل اسفير إلى **الحقوق**، و**الأدلة**، و**الخبرات**. تستند المعايير والإرشادات الواردة إلى الأدلة وتعكس 20 عاماً من الاختبارات الميدانية من قبل الممارسين في جميع أنحاء العالم.

يتمثل الأثر الشامل المنشود لورشة العمل هذه في أنها تؤدي إلى مزيد من المرونة بين الأشخاص المتضررين من الأزمات وتحقيق نتائج أفضل. ولهذا السبب نحن هنا. وهذا أيضاً شيء يجب أن نسعى جاهدين لقياسه بعد 3 إلى 6 أشهر وما بعدها.

نأمل أن تلهم بعض خريجي الدورة التدريبية للمشاركة في مجتمع اسفير ليس فقط كممارسين، ولكن كمدربين، أو ممثلين لمراكز التنسيق، أو أعضاء، أو أعضاء مجلس إدارة، أو مؤلفين، أو مقاولين، أو خبراء، أو أحد أبطال اسفير. يُرجى البحث عن هؤلاء الأشخاص وتزويدهم بالدعم الإضافي الذي يحتاجونه لاتخاذ الخطوات التالية.

# (2) ما أهمية المعايير الإنسانية؟

# قبل تقديم اسفير في القسم التالي، نلقي نظرة أوسع على النظام الإنساني لفهم أهمية المبادئ والمعايير الإنسانية. كما نحدد بعض المصطلحات الرئيسية التي تعتبر أساسية في اسفير.

# سيساعدك كل نشاط من الأنشطة في هذا القسم على قياس مستوى المعرفة في المجموعة في بداية الدورة.

(2-1) ما مدى معرفتك بالقطاع الإنساني؟

**التقديم**: اختبار الاختيار من متعدد في الجلسة العامة

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من شرح حجم التحديات التي تواجه النظام الإنساني العالمي، وبالتالي الحاجة إلى إدارة برامج إنسانية **فعّالة**.

**التحضير**: قم بإعداد اختبار من خلال تحديث الاختبار المقدم وتكييفه مع جمهورك. وينبغي أن ترسم الأسئلة صورة للاحتياجات الإنسانية المتزايدة والنمو الأقل سرعة في الموارد المتاحة لتلبية هذه الاحتياجات.

**الطريقة**: هناك عدة طرق ممكنة. إذا وفرت إجابات الاختيار من متعدد (كما في المثال)، فيمكن استخدام استطلاع عبر برنامج زووم. (لا تدعم استطلاعات زووم حالياً الأسئلة المفتوحة). كخيار منخفض التقنية، اقرأ كل سؤال واطلب من المشاركين كتابة إجابتهم على قطعة من الورق قبل رفعها أمام الكاميرا. يمكن استخدام منصات أخرى مختلفة، على سبيل المثال، SurveyMonkey وGoogle Forms وMentimeter وما إلى ذلك. استخلص المعلومات باستخدام الملاحظات الموجودة في المورد المقدم.

فكّر في منح جائزة للفائز. إذا كنت تستخدم اختباراً آخر في وقت لاحق من الدورة التدريبية، على سبيل المثال، النشاط أدناه، ما مدى معرفتك باسفير؟، امنح 5 نقاط لكل إجابة صحيحة في هذا الاختبار، وعرّف المشاركين أنه سيكون لديهم فرصة للفوز ببعض النقاط الإضافية لاحقاً!

المورد: **Humanitarian-sector-quiz.docx**

(2-2) لماذا المعايير الإنسانية؟ (الجزء 1)

**التقديم**: مناقشة عامة لإنتاج أفكار

**هدف التعلم**: يتم جنباً إلى جنب مع قسم لماذا المعايير الإنسانية؟ (الجزء 2) أدناه، بحلول نهاية الدورة، سيتمكن المشاركون من إظهار معرفة متزايدة باستخدامات المعايير الإنسانية ومستخدميها، والبيئات المفيدة فيها.

**التحضير**: جهز سبورة بيضاء افتراضية واحدة مقسّمة إلى ثلاثة أعمدة. أضف ورقة ملاحظات لاصقة واحدة لكل عمود كمثال.

* من يستخدم المعايير الإنسانية؟

مثال على ورقة الملاحظات لاصقة: *عامل ميداني في المنظمات غير الحكومية الإنسانية*

* لماذا المعايير الإنسانية؟

مثال على ورقة الملاحظات اللاصقة: *لعمليات التقييم*

* في أي البيئات تستخدم المعايير الإنسانية؟

مثال على ورقة الملاحظات اللاصقة: *بعد وقوع زلزال*

**الطريقة**: شارك الرابط على السبورة البيضاء. قدم للمشاركين مثالاً لشخص يعمل لصالح منظمة غير حكومية يستخدم دليل اسفير لتوجيه تقييم بعد وقوع زلزال (أو كارثة مفاجئة أخرى). واطلب من المشاركين إضافة أوراق الملاحظات اللاصقة: واحدة لكل فكرة.

لا تعط تلميحات ولا تستخلص معلومات من هذا النشاط الآن. التقط صورة لشاشة سبورة البيضاء عندما ينتهي الوقت. أبلغ المشاركين أنه سيكون لديهم فرصة لإضافة المزيد من أوراق الملاحظات اللاصقة قرب نهاية الدورة.

Chart, waterfall chart

Description automatically generated

صورة: مثال على استخدام السبورة البيضاء في برنامج ميرو

(2-3) هل يمكنك تحديد المصطلحات الرئيسية الأساسية لفلسفة اسفير؟

**التقديم**: جولات مواقف الحافلات لمجموعات صغيرة

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من تحديد بعض المصطلحات الرئيسية- في السياق الإنساني- التي تدعم كل ما يفعله اسفير.

**التحضير**: إعداد السبورات البيضاء الافتراضية: واحدة لكل مصطلح. المصطلحات المقترحة هي **الجودة**، و**المساءلة**، و**الإدماج**، و**الكرامة،** و**تتمحور حول السكان**، و**قائمة على الحقوق**، ولكن يمكن إضافة مصطلحات أخرى. في الجزء العلوي من كل سبورة بيضاء، اكتب "ماذا يعني [أدخل مصطلحاً] في العمل الإنساني؟"

وفّر ملاحظات استخلاص المعلومات **للجودة** و**المساءلة** و**الكرامة**. بالنسبة لمصطلح **معايير قائمة على الحقوق**، نزِّل حزمة اسفير التدريب الخاصة بالسلطات الوطنية لإدارة الكوارث، وابحث عن **جدول تشريعات حقوق الإنسان**.

**الطريقة**: قسم المشاركين إلى أربع مجموعات (أو مهما كان عدد المصطلحات التي تستخدمها). خصص مصطلح لكل مجموعة وشارك الروابط إلى السبورات البيضاء الافتراضية. يجب على المشاركين الإجابة على السؤال عن طريق إضافة أوراق الملاحظات اللاصقة: واحدة لكل فكرة، ولون واحد لكل مجموعة. بعد بضع دقائق، انقل المشاركين إلى السبورة التالية.

تتمثل روح نشاط "جولة مواقف الحافلات" في أن المجموعات تتحرك بين كل سبورة بيضاء وتضيف إلى أفكار المجموعات السابقة التي كانت هناك بالفعل، وتعود في النهاية إلى محطتها الأصلية لاستخلاص المعلومات.

**استخلص المعلومات** من خلال مطالبة كل مجموعة بتقديم أفكارها. كن مستعداً لتصحيح أي أفكار غير صحيحة وملء أي ثغرات.

كجزء من القسم التالي، لاحظ أن اسفير هو من بين أكثر مبادرات "الجودة والمساءلة" ديمومة[[2]](#footnote-2).

**المورد**: **Sphere-key-terms-debriefing-notes.docx**

(3) ما هو اسفير؟

أكثر ما يشتهر به اسفير هو "دليل اسفير"، وفي الواقع كان الهدف الأولي لمشروع اسفير هو تطوير مجموعة من المبادئ والمعايير للاستجابة الإنسانية.

في حين أن الدليل لا يزال المنتج الرئيسي لاسفير، فإن اسفير يُعرف هذه الأيام بشكل أفضل بأنه "حركة" حيث تقع مراكز تنسيق اسفير، وأعضاؤه ومدربوه في قلب هذا المجتمع العالمي.

(3-1) كيف نشأ اسفير؟

**التقديم**: فيديو في جلسة عامة بالإضافة إلى مناقشة لإنتاج أفكار

**أهداف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من إعادة سرد قصة كيف ولماذا بدأ مشروع اسفير، و(للمجموعات الأكثر تقدماً) يمكنهم انتقاد مدى التقدم الذي أحرزه القطاع الإنساني في السنوات الـ 25 منذ ذلك الحين.

**التحضير**: جهّز فيديو "Mavericks" و**تدرّب على تشغيله**. اختبر قبل بدء الدورة التدريبية/الجلسة أنه عند تشغيل فيديو، يمكن للمشاركين سماع صوت الكمبيوتر. هناك إعداد لهذا في برنامج زووم والذي قد يتم إيقاف تشغيله افتراضيًا. حمّل الفيديو على كمبيوترك بحيث يكون لديك طريقتان مختلفتان لتشغيله في حالة وجود صعوبات. كن مستعدًا لمشاركة رابط الفيديو على يوتيوب مع المشاركين عبر الدردشة كنسخة احتياطية إضافية في حالة حدوث مشكلات. يتوفر الفيديو باللغات [الإنجليزية](https://www.youtube.com/watch?v=mQyBjG4VVec) و[الفرنسية](https://www.youtube.com/watch?v=HYi93CC4Nl4) و[الإسبانية](https://www.youtube.com/watch?v=9ZSh0jcZ6E0) و[العربية](https://www.youtube.com/watch?v=H4P3Sb0Pl58). تحتوي النسخة الإنجليزية على ترجمات برتغالية أوروبية اختيارية. شاهد الفيديو بنفسك قبل تشغيله، حيث توجد إشارة إلى احتساء البيرة (في الدقيقة 2 و44 ثانية) التي ربما لا تكون مقبولة لجمهورك.

راجع [التقييم المشترك للمساعدة الطارئة المقدمة إلى رواندا: نتائج الدراسة الثالثة الرئيسية وتوصياتها](https://www.files.ethz.ch/isn/121184/networkpaper016.pdf). وعلى وجه الخصوص، اقرأ الجزء 4.6: تحسين أداء المنظمات غير الحكومية. حمّل ملف MP4 من [هنا](https://drive.google.com/file/d/1n52GQkTRMRod5a0AdrWCEJ5qAt4hDBMu/view?usp=sharing).

**الطريقة**: اعرض الفيديو. يبلغ طول الفيديو الكامل قرابة 11 دقيقة، لذا أوقف الفيديو في الدقيقة الواحدة و33 ثانية وشجّع المشاركين على مشاهدة بقية الفيديو- ومقاطع الفيديو الأخرى 2 في سلسلة "Sphere Story" (قصة اسفير) - في وقتهم الخاص.

عقب مشاهدة مقتطفات الفيديو، اسأل المشاركين الأسئلة التالية:

* ما الأزمة الإنسانية التي شكّلت نقطة انطلاق اسفير؟
* اذكر بعض توصيات تقييم رواندا؟
* ما معنى ‘Maverick’ "مافريك" ولماذا تعتقد أن مؤسسي اسفير يُطلق عليهم اسم (Mavericks) في الفيديو؟

(تأكد من أن تجهيز تعريفك للمصطلح)

للمجموعات الأكثر تقدماً:

* ما الأزمات والأحداث الأخرى- التي حدثت في نفس الوقت تقريباً- التي أثّرت على دليل اسفير الأول؟
* امنح المشاركين 3 دقائق لقراءة القسم 4.6 من التقييم المشترك للمساعدة الطارئة المقدمة إلى رواندا: نتائج الدراسة الثالثة الرئيسية وتوصياتها أو قراءته معًا. إلى أي مدى اتبعت التوصيتان 11 و12 خلال السنوات ال 25 التي انقضت منذ إصداره؟

**قراءات إضافيةً**: في مقالتهما، بعنوان [نشأة اسفير](https://ur.booksc.eu/dl/9047546/3268d6)، يرى بيتر ووكر وسارة بوردين أن المنظمات غير الحكومية، خاصة الأوروبية منها، "تعتقد أنها إذا لم تأخذ زمام المبادرة في تنفيذ نظامها الخاص من المعايير والمساءلة، فإنها ستجد نفسها مطالبة بقبول الأنظمة التي يحددها مانحوها الحكوميون". ومع ذلك، "لوضع معايير فنية ... دون الإشارة بأي شكل من الأشكال إلى حقوق أو تطلعات المستفيدين من المساعدة وأصحاب المطالبات [سيخاطر] بأن يجعلها عملية تخدم مصالحها الذاتية وتهتم أكثر بمساءلة الوكالات أمام الجهات المانحة، أكثر من اهتمامها بحقوق الأشخاص المتضررين من الكوارث". وهذا ما أدّى إلى وضع الميثاق الإنساني قبل المعايير الفنية، وتعزيز المساءلة بالأساس أمام السكان المتضررين.

(3-2) ما مدى معرفتك باسفير؟

**التقديم**: اختبار عام

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من وصف الأنشطة الرئيسية لاسفير كمجتمع عالمي، وهم جزء منه.

**التحضير**: جهز اختباراً يتكون من 2 إلى 3 أسئلة. إذا كنت تستخدم الاختبار المقدم لك، فتأكد من تحديث الحلول للسؤالين 1 و3 اللذين يتغيران بانتظام.

**الطريقة**: تأكد من أن جميع المشاركين لديهم قلم ماركر سميك وبعض الأوراق. أخبر المشاركين أنه سيكون لديهم 10 ثوان فقط للإجابة على كل سؤال، لذلك لن يكون لديهم الوقت للعثور على الإجابات. (يمكنك أيضاً منحهم دقيقة واحدة وتشجعهم على العثور على الإجابات).

لكل سؤال، اقرأ السؤال واطلب من المشاركين كتابة إجابتهم بوضوح على ورقة فارغة ثم رفعها أمام الكاميرا. ادع المشاركين لمنح أنفسهم نقاطاً مقابل إجاباتهم.

بعد السؤال الأخير، اطلب من المشاركين إحصاء نقاطهم. امنح جائزة للفائز.

**استخلاص المعلومات**: مراكز تنسيق اسفير (جنباً إلى جنب مع المدربين والأعضاء) هي قلب مجتمع اسفير. ومن بين الأنشطة الأخرى، يقومون بترجمة معايير اسفير إلى لغاتهم المحلية. شجّع المشاركين على الاتصال بمراكز التنسيق.

**المورد**: **sphere-quiz.docx**

# (4) ما هو دليل اسفير؟

# بعد تقديم الدورة (الجزء رقم 1)؛ الذي يتناول القطاع الإنساني والظروف التي أوجدت الحاجة إلى معايير إنسانية (الجزء رقم 2)؛ الذي يتناول ظهور اسفير ودوره (الجزء رقم 3)، نحن الآن جاهزون لمناقشة دليل اسفير نفسه. في هذا الجزء، يُنظر في الدليل بشكل كلي، مع بعض المواد المستمدة من الفصل الأول من الدليل، "ما هو اسفير؟".

(4-1) ما هي تجربتك مع دليل اسفير؟

**التقديم**: جلسة عامة

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من تذكر أن الدليل متاح في 4 تنسيقات، وأنه أعد من خلال م عملية تشاورية للغاية وأن مئات الآلاف من الأشخاص يستخدمونه.

**التحضير**: جهز سبورة بيضاء افتراضية مع السؤال في الأعلى. أضف أربعة أرباع لتمثيل: 1) **سمعت به** (قبل هذه الدورة)؛ 2) **قرأت** (أي جزء منه)؛ 3) **استخدمته** (في الميدان أو المكتب)، و4) **ساهمت** فيه (قدمت تعليقات أو ملاحظات، شاركت في تأليف، في مراجعة، إلخ) دليل اسفير.

**الطريقة**: اطلب من المشاركين وضع أسمائهم (على ورقة ملاحظة لاصقة افتراضية) في القسم (الأقسام) المناسب. عندما يتوقف النشاط، اطلب من شخص ساهم في الدليل مشاركة قصته. إذا لم يساهم أي شخص في المجموعة، فاختر شخصاً استخدمه. امنح العديد من الأشخاص فرصة للتحدث. ومن الناحية المثالية، سيغطي المشاركون جميع النقاط الرئيسية في ملاحظات استخلاص المعلومات. أضف معلومات إذا لزم الأمر.

**ملاحظات استخلاص المعلومات**:

* **سمعت عن**: اسفير معروف على نطاق واسع في القطاع الإنساني وخارجه، على سبيل المثال، قطاع التنمية، والحماية المدنية، والجيش، وما إلى ذلك.
* **قرأت عنه**: يتوفر الدليل في 4 تنسيقات: في شكل ملف بصيغة "بي دي إف"، ومطبوع، وكتيب تفاعلي، وتطبيق شراكة المعايير الإنسانية HSP. يبيع اسفير الدليل المطبوعة بأرخص سعر ممكن. التنسيقات الأخرى مجانية. والدليل متاح بلغات متعددة.
* **استخدمته**: لا نعرف بالضبط عدد الأشخاص الذين يستخدمون دليل اسفير. من أرقام التنزيلات والمبيعات والاستخدام، ربما يصل العدد إلى عدة مئات من الآلاف. دليل اسفير واحد من أكثر مجموعات المعايير الإنسانية استخداماً، وبالتالي فهو يوفر لغة مشتركة.
* **ساهمت فيه**: تلقينا 4,500 تعليق من 2,500 مستخدم خلال المراجعة الأخيرة. وجرت 50 مشاورة للتنقيح. هناك مؤلفان لكل فصل بالإضافة إلى خبراء في الموضوع ومجموعات مراجعة الأقران. والدليل من تأليف مستخدميه.

## 

(4-2) ما هو هيكل دليل اسفير؟

**التقديم**: لعبة الورق للمجموعات الصغيرة

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من تحديد المكونات الرئيسية للدليل وكيفية ارتباطها ببعضها البعض.

**التحضير**: قد يحتاج المشاركون إلى الرجوع إلى دليل اسفير لإكمال هذا النشاط، وينبغي تشجيعهم على القيام بذلك إذا لزم الأمر. لذلك، قبل البدء في هذا النشاط، تأكد من أنه يمكن للجميع الوصول إلى الدليل بإحدى الطرق التالية على الأقل:

* في شكل كتاب مطبوع (يمكن طلبه بعدة لغات من [هنا](https://www.spherestandards.org/ar/buy/))؛
* في شكل ملف بصيغة "بي دي إف" بالعديد من اللغات والعديد من الإصدارات [هنا](https://www.spherestandards.org/ar/handbook/editions/)؛
* على الإنترنت من خلال [الدليل التفاعلي](https://handbook.hspstandards.org/ar/)؛ أو
* عبر تطبيق شراكة المعايير الإنسانية [HSP](https://spherestandards.org/ar/humanitarian-standards/app/).

جهّز سبورة بيضاء تفاعلية واحدة لكل مجموعة صغيرة. نوٍّع البطاقات قليلاً بين المجموعات. (بالنسبة لهذا النوع من تمارين ترتيب البطاقات، حاول إعطاء كل مجموعة حزمة مختلفة قليلاً من البطاقات. يمكن أن يكون للتغييرات الصغيرة تأثير كبير على النتائج- التي هي بالتالي أكثر إثارة للاهتمام/ متنوعة- وهذا يزيل المنافسة أو يخفف منها).

**الطريقة**: هذه نسخة إلكترونية من التمرين الموصوف في الشريحة 34 من الوحدة 2 من [حزمة اسفير التدريبية](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) (STP). ارجع إلى حزمة اسفير التدريبية للحصول على التعليمات وملاحظات استخلاص المعلومات.

**الموارد**: 17 بطاقة افتراضية (ملف بصيغة PNG) وملف الفوتوشوب المستخدم لإنشائها:

**sphere-component-cards-text.psd**

Diagram

Description automatically generated

صورة: مثال لسبورة بيضاء على برنامج ميرو

(4-3) هل يمكنك العثور على معلومات في دليل اسفير؟

**التقديم**: البحث عن الكنز في جلسة عامة

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من سرد الطرق الأربع للوصول إلى الدليل والعثور على معلومات فيه.

**التحضير**: الحد الأدنى.

**الطريقة**: تأكد من أن الجميع يمكنهم الوصول إلى دليل اسفير بطريقة واحدة على الأقل (راجع النشاط السابق) وشجع المشاركين على تجربة أكبر عدد ممكن من الطرق خلال هذا النشاط. إذا كان ذلك ممكناً، امنح بعض الوقت للأشخاص لتثبيت تطبيق الشراكة في "المعايير الإنسانية" (HSP) على أجهزتهم المحمولة. تحقق من أن الجميع يمكنهم رفع أيديهم "الافتراضية" عبر برنامج زووم (أو أي برنامج آخر للاجتماعات عبر الإنترنت).

اقرأ الأسئلة المبينة أدناه واحداً تلو الآخر. في كل حالة، يجب على المشاركين رفع أيديهم الافتراضية عندما يجدون الإجابة- أو، في حالة السؤال رقم 4، عندما يكملون المهمة. (يظهر برنامج زووم رفع اليد "الافتراضية" بالترتيب الذي حدث به. رفع اليد المادية أكثر تعقيداً للاستخدام في هذه الحالة). امنح المشاركين الآخرين فرصة للعثور على المعلومات، ولكن إذا استغرق الأمر وقتا طويلاً، فتوقف عندما يرفع حوالي نصف المشاركين أيديهم.

بالنسبة للسؤال رقم 1، اطلب من أول شخص رفع يده أن يذكر الإجابة على السؤال إلى جانب أي طريقة استخدمها وكيف وجد المعلومات.

بالنسبة للأسئلة اللاحقة، اختر أشخاصاً مختلفين من بين أولئك الذين رفعوا أيديهم، وحاول تغطية الطرق الأربع للوصول إلى الدليل.

1. ما الحقوق الثلاثة المذكورة في الفقرة 4 من الميثاق الإنساني؟
2. ما هو مبدأ الحماية الأول؟
3. ما هو التزام المعايير الإنسانية الأساسية الذي سيساعد مؤسستك أكثر من غيره على تحقيق مبدأ الحماية رقم 1؟ (العديد من الإجابات ممكنة لهذا السؤال).
4. ابحث عن كلمة أو عبارة في الدليل ذات صلة بك أو بعملك. ما الكلمة التي اخترتها ولماذا؟ كيف بحثت عنها؟ ما المعلومات التي وجدتها، وهل كانت مفيدة؟

**استخلاص المعلومات** بناء على أهداف التعلم المبينة أعلاه. إذا لم يذكر أحد هذا بالفعل، فأظهر للمشاركين أنه يمكنهم بسهولة الانتقال إلى أي فصل في الكتاب المطبوع باستخدام الرموز الموجودة على الغلاف الأمامي والعلامات الخضراء المقابلة على جانب الدليل. يمكنك أيضا الإشارة إلى الفهرس في الكتاب المطبوع ووظائف البحث المتاحة عبر الطرق الثلاث الأخرى.

(4-4) ما مدى فهمك لمواطن الضعف والقدرات؟

تحدث الاستجابات الإنسانية في سياقات مختلفة عديدة. ارجع إلى ما الحالات التي تكون فيها المعايير الإنسانية مفيدة (الجزء رقم 1)؟ التي قد يكون المشاركون قد حددوا فيها بعض هذه السياقات.

لا يوجد لمختلف العوامل السياقية فصول خاصة بها في الدليل ولكنها ذات صلة بجميع الفصول. ويشمل ذلك [تطبيق المعايير خلال الدورة البرامجية](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch002_002_003)، و[فهم السياق التشغيلي](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch002_002_005)، و[فهم مواطن الضعف والقدرات.](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch002_002_004) هذا النشاط يتعلق بالأخير، ولكن يمكن تكييفه بسهولة لتغطية الجوانب الأخرى.

"لا يتمتع جميع الناس بنفس القدر من التحكم على السلطة والموارد. يتمتع الأفراد والمجموعات ضمن مجموعة سكانية بقدرات واحتياجات وأوجه ضعف مختلفة تتغير بمرور الوقت. ويمكن أن تحد العوامل الفردية مثل العمر والجنس والإعاقة والوضع القانوني أو الصحي من الحصول على المساعدة". (دليل اسفير، صفحة 22). ارجع إلى هل يمكنك تعريف المصطلحات الرئيسية التي تعتبر أساسية لفلسفة اسفير؟ إذا عرّفت الإدماج أو التمييز أو أي مصطلح آخر ذي صلة.

**التقديم**: تحليل الصور لمجموعة صغيرة

**أهداف التعلم**: يمكن للمشاركين إدراج المجموعات المعرضة للخطر والمضي قدماً في تصميم البرامج الإنسانية التي تعتمد على القدرات، وتعطي الأولوية للمساعدة لمن هم في أمس الحاجة إليها، وتوفر الحماية للأكثر عُرضة للخطر.

**التحضير**: جهز مجموعة من ثماني سبورات بيضاء افتراضية. يجب أن تحتوي كل سبورة بيضاء على صورة واحدة، وصورة واحدة مغطاة، والمعلومات التالية:

* أين التقطت هذه الصورة، وماذا يحدث فيها (بقدر ما يمكنك أن تعرف)؟

الآن فكر في الشخص (أو شخص) الذي يمثل الموضوع الرئيسي للصورة.

* لماذا قد يكون هذا الشخص يعاني من أوجه ضعف (معرّض للخطر)؟

خذ الصور من البطاقات من رقم 6 إلى 13 من مورد [بطاقات أنشطة دليل اسفير](https://www.spherestandards.org/resources/sphere-handbook-activity-cards/) (في المجلد **الأمامي**) خذ الصور المغطاة من البطاقات من رقم 6 إلى 13 من نفس المورد (من المجلد **الخلفي**).

**الطريقة**: قسّم المشاركين إلى مجموعات. خصص لكل مجموعة سبورة أو اثنتين من السبورات البيضاء واطلب منهم مناقشة الأسئلة. يجب على المشاركين في البداية محاولة الإجابة على الأسئلة دون الرجوع إلى الصورة المغطاة ولكن يجب عليهم الكشف عن وصف الصورة بعد محاولتهم الأولى (عن طريق حذف الملاحظة اللاصقة التي تغطيها أو عن طريق "إبعادها إلى الخلف").

**تمديد اختياري**: يُضاف سؤال ثالث إلى السؤالين المذكورين أعلاه:

* ما القدرات التي يمكن أن تكون لدى هذا الشخص من انخفاض أو زيادة في قدراته مقارنة بالآخرين في السكان المتضررين؟

فعلى سبيل المثال، يمكن لكبار السن أن يجلبوا معهم المعرفة والخبرة في استراتيجيات التكيّف وأن يعملوا كمقدمي رعاية، ومديري موارد، ومنسقين، ومولدين للدخل.

أكد على أن الاحتياجات والقدرات تشبه وجهي العملة، ولن يكون لديك صورة كاملة إلا إذا نظرت إلى كلا الجانبين. إذا أجريت فقط "تقييماً للاحتياجات"، فلن تكتشف قدرات الناس، وهو أمر أساسي لقدرتهم على الصمود في المستقبل. (تابع في الصفحة التالية).

**استخلاص المعلومات** في الجلسة العامة، مع إعطاء كل مجموعة تغييراً لعرض النتائج التي توصلوا إليها.

تتوافق هذه المجموعة من الصور مع العناوين الفرعية في [قسم فهم مواطن الضعف والقدرات](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch002_002_004) في الدليل. تُعرض هذه المجموعات التي يحتمل أن تكون مُعرضة للخطر بإيجاز في هذا القسم، ولكن الأهم من ذلك أنها مواضيع يجري مناقشتها في جميع أنحاء الدليل: وتشير مختلف الملاحظات الإرشادية إلى مجموعة أو أكثر من المجموعات المعرضة للخطر.

القائمة الواردة في الدليل ليست شاملة: فقد تكون هناك عوامل أخرى ذات صلة أيضاً، مثل الطبقة الاجتماعية، والإثنية، والمعتقدات الدينية، والموقع الجغرافي، والثروة/الوضع الوظيفي، وما إلى ذلك.

يجب أن تعطي البرامج الإنسانية الأولوية للمساعدة المقدمة إلى الأشخاص الأكثر احتياجاً وأن توفر الحماية للأشخاص الأكثر عُرّضة للخطر من (المزيد) من الأذى. وهذا ليس بالأمر السهل، كما أن دليل اسفير- الذي يُقصد به أن يكون مدخلاً إلى العمل الإنساني- لا يقدم إرشادات مفصلة.

يمكن العثور على إرشادات معمقة في المراجع المدرجة في نهاية كل فصل من فصول الدليل، على سبيل المثال، الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة من [هنا](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ref_list6). تحتوي الإصدارات عبر الإنترنت على أقسام قراءة إضافية غير موجودة في الدليل المطبوع.

تتضمن شراكة المعايير الإنسانية (HSP) دلائل كاملة تركز على العمل مع [الأطفال](https://handbook.hspstandards.org/ar/cpms/) و[كبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة](https://handbook.hspstandards.org/ar/his/)، وتحتوي على العديد من المراجع الأخرى.

يعزز اسفير الوعي بالمجموعات المُعرّضة للخطر، ويقدم توجيهات رفيعة المستوى، وروابط للمعلومات التفصيلية.

Graphical user interface, text

Description automatically generated

*صورة: مثال لسبورة على برنامج ميرو*

(4-5) ماذا يوجد أيضاً في فصل "ما هو اسفير؟”؟

قبل الانتقال إلى الميثاق الإنساني في القسم التالي، هناك الكثير من المعلومات في فصل "ما هو اسفير؟" التي يمكن تغطيتها هنا عن طريق تغيير ترتيب الأنشطة أو إدخال أنشطة جديدة، إذا كنت تنوي تقديم المعلومات بدقة بالترتيب الذي تظهر به في الدليل.

**مدونة قواعد السلوك**: مدونة قواعد السلوك منسوخة بالكامل في [الملحق رقم 2](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch010_003) من دليل اسفير، وملخصة في فصل ما هو اسفير؟ تتضمن الوحدة رقم 2 من [حزمة تدريب اسفير](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) نشاطاً تفاعلياً لمدونة قواعد السلوك (راجع الشريحة 19) التي يمكن تكييفها بسهولة للاستخدام عبر الإنترنت.

**هيكل المعايير** (بما في ذلك **تطبيق المؤشرات الرئيسية**): تُضمن توصيفات موجزة للمعايير والإجراءات والملاحظات الإرشادية والأنواع المختلفة من المؤشرات (العملية والتقدم المحرز والهدف) في فصل ما هو اسفير؟ إن تغطية الفرق بين المعايير والأهداف أمر ضروري ويجب عدم التسرع فيه. يتم تغطية ذلك في قسم المعايير في السياق أدناه ولكن يمكن نقله هنا. ربما يكون استكشاف الأنواع المختلفة من المؤشرات فنياً للغاية ومربكاً بلا داع لمعظم المشاركين. ارجع إلى الشريحتين 17 و18 من الوحدة 2 من حزمة تدريب اسفير إذا كنت ترغب في تغطية ذلك.

**الروابط مع المعايير الأخرى**: أدخل نشاط ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية (HSP)؟ هنا لمتابعة هيكل الدليل.

**تنطبق المعايير طوال الدورة البرامجية**: تتضمن الوحدة 12 من حزمة تدريب اسفير تمرين "فحص" يمكن تكييفه للاستخدام عبر الإنترنت (راجع الشرائح من 11 إلى 15).

**تقديم المساعدة من خلال الأسواق**: إذا كنت ترغب في تغطية المساعدة القائمة على الأسواق أو المساعدة النقدية والقسائم (CVA)، فقد تكون هذه فرصة جيدة لاستخدام [مركز الموارد للمعايير الدنيا للتعافي الاقتصادي](https://mershandbook.org/MERS-Learning-Hub)، أو الاتصال [بشبكة CALP](https://www.calpnetwork.org/ar/capacity-building/capacity-building-resources/). يضم مجتمع مدربي اسفير أشخاصاً معتمدين أيضاً [مدربين معتمدين في مجال شراكة التعلم النقدي](https://www.calpnetwork.org/ar/capacity-building/trainers-and-training-partners/).

(5) الميثاق الإنساني

الميثاق الإنساني بيان للحقوق والالتزامات القانونية، فضلاً عن كونه بياناً للاعتقاد المشترك. وهو يلخص المبادئ القانونية الأساسية التي لها أكبر الأثر على المتضررين من الكوارث والصراعات. ويعكس توافق في الآراء بين الجهات الفاعلة في المجال الإنساني بشأن المبادئ التي ينبغي أن تحكم الاستجابة للكوارث والصراعات.

(5-1) ما هو الميثاق الإنساني؟

**التقديم**: مجموعات صغيرة لتحليل الرسوم المتحركة

**أهداف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من شرح الغرض من الميثاق الإنساني. (في عملهم المستمر، سيشارك المشاركون المعتقدات التي يحتويها، ويسترشدون بها في جميع أعمالهم كجهة فاعلة إنسانية).

**التحضير**: إعداد سبورات بيضاء افتراضية باستخدام [الرسوم الكاريكاتورية للميثاق الإنساني لاسفير](https://www.spherestandards.org/humanitarian-standards/cartoons-campaign/)؛ رسم كاريكاتوري واحد لكل سبورة. ضمّن الأسئلة الثلاثة أدناه. حمّل/نزل البطاقات: لا تضمّن النص المصاحب كما هو موجود في البطاقات التي نزلتها وفكر في اقتصاص النص على وجه الرسوم المتحركة.

**الطريقة**: يجب أن يكون المشاركون قد قرأوا الميثاق الإنساني قبل الدورة (انظر أعلاه) ولكن انظر في منحهم 10 دقائق الآن لقراءته أو مراجعته.

قسّم المشاركين إلى ما يصل إلى سبع مجموعات وخصص رسماً كاريكاتورياً واحدا لكل منهم.

مرة أخرى في الجلسة العامة، امنح كل مجموعة دقائق 2 لتقديم الرسوم المتحركة الخاصة بها، بما في ذلك:

* ماذا يحدث في الرسوم المتحركة؟
* ما هي الفقرة أو الجملة من الميثاق الإنساني التي تتعلق بها؟
* هل يمثل الرسم الكاريكاتوري **دوراً** أو **معتقداً** أو **مبدأ** أو **حقاً** أو **واجباً** أو **التزاماً**؟ (قد يكون أكثر من واحد مناسباً).

**استخلص المعلومات** بالقول إن الميثاق الإنساني هو كل هذه الأشياء (بيان الأدوار والمعتقدات والمبادئ، إلخ) واسأل عما إذا كان لدى أي شخص أي أسئلة.

Graphical user interface

Description automatically generated

*صورة: مثال لسبورة على برنامج ميرو*

(6) مبادئ الحماية

تنطبق مبادئ الحماية الأربعة على جميع الأعمال الإنسانية والجهات الفاعلة. وتدعم الحقوق المنصوص عليها في الميثاق الإنساني وينبغي أن ترشد أي شخص يطبق معايير اسفير الدنيا.

تتم إعادة النظر في مبادئ الحماية أدناه في نشاط كيف يمكنك استخدام المعايير الفنية؟، مما يعزز الصلة بين المبادئ والمعايير الفنية.

(6-1) ما هي مبادئ الحماية الأربعة؟

**التقديم**: تصميم الرسوم الكاريكاتورية لمجموعات صغيرة

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من ذكر مبادئ الحماية الأربعة (مضمونها إن لم يكن حرفياً).

**التحضير**: جهز أربع سبورات تفاعلية فارغة.

**الطريقة**: قسّم المشاركين إلى 4 مجموعات وخصص مبدأ واحداً لكل مجموعة. وينبغي للمجموعات أن تقرأ مبادئها والملاحظات الإرشادية المصاحبة لها. وينبغي لهم عندئذ أن يرسموا صورة تمثل ذلك المبدأ. يجب أن يكون لديهم خيار استخدام السبورة الافتراضية (للرسم التعاوني)، أو بدلاً من ذلك، يرسم عضو تفوضه المجموعة على الورق العادي: تُضبط الكاميرا على الصفحة وتُفذ أفكار أعضاء المجموعة الآخرين.

بالعودة إلى الجلسة العامة، كل مجموعة لديها بضع دقائق لقراءة مبدأها وشرح صورتها.

**ملاحظات استخلاص المعلومات**: كن مستعداً لتحدي الأفكار غير الجيدة. انتبه بشكل خاص للرسوم التوضيحية التي تنطوي على أنشطة تمييزية، أو التي تقدم الأشخاص المتضررين من الأزمات كضحايا عاجزين.

إذا قدم المشاركون أي **أفكار رائعة**، فشاركها مع مكتب اسفير. (جودة تصميم الجرافيك ليست مهمة: يمكننا بسهولة مشاركة فكرة جيدة مع رسام كاريكاتير محترف).

(6-2) كيف تطبق مبادئ الحماية في المواقف الفعلية؟

**التقديم**: فيديو في جلسة عامة يليه نقاش جماعي صغير

**هدف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من إثبات أنه يمكنهم استخدام مبادئ الحماية لتوجيه أعمالهم الإنسانية.

**التحضير**: ابحث عن مقطع فيديو أو مقتطف فيديو مناسب (بحد أقصى 5 دقائق). جهز 4 سبورات بيضاء افتراضية: تحتوي كل منها على صورة لشخص ما من الفيديو وأحد مبادئ الحماية المعاد صياغته كسؤال:

* كيف يمكنك تعزيز سلامة هذا الشخص وكرامته وحقوقه، وتجنب تعريضه لمزيد من الأذى؟
* كيف يمكنك ضمان حصول هذا الشخص على المساعدة وفقاً لحاجته ودون تمييز؟
* كيف يمكنك مساعدة هذا الشخص على التعافي من الآثار الجسدية والنفسية لحالته؟
* كيف يمكنك مساعدة هذا الشخص على المطالبة بحقوقه؟

*اسفير في الممارسة الفعلية*: تطبيق معايير اسفير في الاستجابة لليمن

(<https://www.youtube.com/watch?v=-ggdWHXV4e8&list=PLfb1NgQXCWhjH5JomHWj07lPkzKibbO2a&index=1>) ، ولكن من الناحية المثالية ينبغي أقرب إلى السياق الذي يعمل فيه المشاركون.

**الطريقة**: شاهدو الفيديو معاً. قسّم المشاركين إلى أربع مجموعات وخصص لكل مجموعة سبورة بيضاء. اطلب منهم إدراج ثلاثة إجراءات مناسبة على الأقل. بالعودة إلى الجلسة العامة، امنح كل مجموعة بضع دقائق لعرض أعمالها.

لاحظ أنه سيعاد النظر في المبادئ لاحقاً في نشاط كيف يمكنك استخدام المعايير الفنية؟

Graphical user interface, application

Description automatically generated

*صورة: مثال لسبورة على برنامج ميرو*

(7) المعيار الإنساني الأساسي للجودة والمساءلة (CHS)

المعيار الإنساني الأساسي هو الفصل الثالث من دليل اسفير. وهو جزء من الأسس التي يقوم عليها اسفير وشراكة المعايير الإنسانية الأخرى (HSP). يستخدم "[تحالف المعايير الإنسانية الأساسية](https://www.chsalliance.org/)" المعيار الإنساني الأساسي، وهو معيار قابل للقياس والتحقق، لتحسين تقديم المعونات.

تتضمن [حزمة تدريب اسفير](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) 90 دقيقة من مواد المعيار الإنساني الأساسي. يدير [تحالف المعايير الإنسانية الأساسية](https://www.chsalliance.org/) ورش عمل لمدة 5 أيام مخصصة للمعيار الإنساني الأساسي. استخدم النشاط أدناه لإعطاء المشاركين نبذة عن المعيار الإنساني الأساسي ولكن يمكنك زيادة مقدار الوقت الذي تقضيه في هذا الموضوع إذا لزم الأمر.

(7-1) ما هو التزام المعيار الإنساني الأساسي الأكثر صعوبة لتحقيقه بالنسبة لك أو لمؤسستك؟

**التقديم**: مناقشة المجموعات الصغيرة/ لعبة البطاقات

**أهداف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من تحديد الاستخدامات الرئيسية للمعيار الإنساني الأساسي ويمكنهم تذكّر ما هي الالتزامات التسعة تقريبًا.

**الطريقة**: يوصف هذا النشاط في مورد التدريب على [بطاقات الأنشطة في دليل اسفير](https://www.spherestandards.org/resources/sphere-handbook-activity-cards/)، الذي يتضمن بطاقات افتراضية (صور بصيغة PNG) لكل التزام من التزامات المعيار الإنساني الأساسي.

**المصادر**: قالب ميرو (كما في الصورة أدناه):

A picture containing diagram

Description automatically generated

**استخلاص المعلومات التفاعلية**: كانت هذه مجرد مقدمة قصيرة للمعيار الإنساني الأساسي، لكننا لن نكون بعيدين عنها أبداً: يتم تعميم المعيار الإنساني الأساسي في جميع أنحاء المعايير الفنية لاسفير (التي سنستكشفها في الأنشطة التالية)؛ في بعض الأحيان بشكل صريح وغالباً ضمني. أولاً، ادع المشاركين إلى إيجاد مرجع صريح في المعايير الفنية. (البحث في الدليل عبر الإنترنت عن "الالتزام" هو إحدى الطرق الفعالة). بعد ذلك، ادع المشاركين إلى دراسة مجموعة من المؤشرات ([على سبيل المثال، لمعيار الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة 2.1](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch006_004_001_002))، واسأل كيف تعكس التزامات المعيار الإنساني الأساسي.

**ورقة مقترحة**: [المعيار الإنساني الأساسي في دليل اسفير 2018](https://spherestandards.org/training/tr-info/dr-oliver-hoffmann/): ورقة من صفحتين متاحة باللغات الفرنسية والإسبانية والإنجليزية والعربية أعدها [الدكتور أوليفر هوفمان](https://spherestandards.org/training/tr-info/dr-oliver-hoffmann/).

(8) المعايير في السياق

لا تغطي هذه الحزمة التدريبية كل فصل من الفصول الفنية على حدة. يمكن العثور على مواد إضافية في [حزمة تدريب اسفير](https://spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) الرئيسية (90 دقيقة لكل فصل فني) وفي [دورة القطاعات الفنية](https://www.spherestandards.org/resources/sphere-technical-sectors-course/) لاسفير (يوم لكل فصل فني). تتضمن هذه الموارد بعض التمارين عن طريق اللمس، على سبيل المثال، وزن المواد الغذائية، التي قد يكون من الصعب التعامل معها بشكل افتراضي، لذا يرجى إخبارنا إذا كنت تعرف كيفية تكرارها في بيئة تعليمية افتراضية!

يبدأ هذا القسم بمقدمة سريعة للمعايير الفنية، يليه نشاط دراسة حالة يطلب فيه من المشاركين تحليل الوضع من وجهة نظر مختلف الأطراف المعنية. ويحدد مقطع الفيديو المستخدم في دراسة الحالة أيضاً سياق النشاطين الأخيرين اللذين يغطيان فيما بينهما كل عنصر من عناصر المعايير الفنية: **المعيار** نفسه، و**الإجراءات الأساسية**، و**المؤشرات الأساسية** (بما في ذلك المؤشرات **المستهدفة**) والملاحظات الإرشادية.

يعاد النظر في مبادئ الحماية. عند استخدام الفصول الفنية، من المهم الرجوع باستمرار إلى الفصول الأساسية (انظر [أربعة فصول أساسية وأربعة فصول فنية](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch002_002)).

(8-1) ما هي معايير اسفير الفنية؟

**التقديم**: فيديو عام ومناقشة قصيرة

**أهداف التعلم**: يمكن للمشاركين سرد الفصول الفنية في دليل اسفير.

**الطريقة**: اعرض فيديو "[ما](https://www.youtube.com/watch?v=01PHMGrmpWE) الجديد [في دليل اسفير](https://www.youtube.com/watch?v=01PHMGrmpWE) [2018؟](https://www.youtube.com/watch?v=9U1GjnB7nww)" (دقيقتان و38 ثانية) ثم اطرح الأسئلة التالية:

* ما الفصول الفنية الأربعة في دليل اسفير؟ (يتم عرضها كرموز فقط في الفيديو).
* ما الخيارات البرامجية التي ذكرت؟ (المساعدة القائمة على النقد، ودعم الأسواق، والتوزيع، والخدمات، والمساعدة الفنية).
* لماذا المؤشرات؟ (إنها "تساعد المستخدمين على مراجعة أنشطتهم وتكييفها لتلبية الاحتياجات مع تغيّر المواقف وأولويات السكان").

هذا نشاط بسيط مصمم لتلخيص التعلم السابق وسد الفجوة بين تعلم الفصل الأساسي أعلاه وتعلم المعايير الفنية أدناه.

بعد هذا النشاط، فكّر في إضافة نشاط ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية؟ من أجل استكشاف أعمق شراكة المعايير الإنسانية.

**نهج بديل**: بالنسبة للدورات متعددة الجلسات، فكّر في استخدام نشاط "كيف يمكنني استخدام معايير اسفير للإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة لمراقبة البرامج الإنسانية؟" بدلاً من هذا الناشط أو بالإضافة إليه.

(8-2) من هم أصحاب المصلحة في الاستجابة الإنسانية، وكيف يمكنهم استخدام اسفير للعمل معاً بشكل أفضل؟

**التقديم**: فيديو عام متبوعاً بمناقشة مجموعات صغيرة

**أهداف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من: تحديد الأطراف المعنية المختلفين في الأزمات؛ التعبير بشكل أفضل عن دوافع الجهات الفاعلة الأخرى من خلال تخيل أنفسهم في أدوار مختلفة؛ وشرح كيف يدعم اسفير التعاون بين مختلف الجهات الفاعلة الإنسانية.

**التحضير**: ابحث عن مقطع فيديو أو مقتطف فيديو مناسب (بحد أقصى 5 دقائق).

اسفير في الممارسة العملية: يقترح تطبيق معايير اسفير في البرازيل (<https://www.youtube.com/watch?v=RCr-mHn_R2k&list=PLfb1NgQXCWhjH5JomHWj07lPkzKibbO2a&index=2>)،

ولكن من الناحية المثالية العثور على معيار أقرب إلى السياق الذي يعمل فيه المشاركون. حمّل ملف

**الطريقة**: عرض الفيديو. ومع ذلك في الجلسة العامة، اطلب من المشاركين تحديد أكبر عدد ممكن من الأطراف المعنية (أو مجموعات الأطراف المعنية)، بما في ذلك أولئك المذكورين صراحة في الفيديو وغيرهم.

قسّم المشاركين إلى مجموعات وخصص لكل مجموعة أحد الأطراف المعنية. كحد أدنى، ضمّن **منظمة إنسانية** (FFHI في الفيديو المقترح)، و**حكومة وطنية أو محلية** (الحكومة البرازيلية أو حكومة رورايما)، و**الأشخاص المتضررين من الأزمة** (اللاجئون الفنزويليون). مع المزيد من المشاركين/ المجموعات، يمكنك أيضا تضمين السكان المضيفين والمانحين والشركات المحلية والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وما إلى ذلك.

يجب على كل مجموعة الإجابة على الأسئلة التالية، والإجابة بصفتها صاحبة المصلحة المعينة وفي سياق الأزمة أو الكارثة الموضحة في الفيديو:

* ما هي أهدافك الرئيسية في هذه الحالة؟
* ما الأشياء التي لديك (على سبيل المثال، الحقوق والقدرات والمواد والموارد الأخرى) ومفيدة لتحقيق أهدافك؟
* ما الأشياء التي تنقصك (على سبيل المثال، مهارات إضافية وأموال ومواد وموارد أخرى) وتحتاجها لتحقيق أهدافك؟
* كيف يمكنك استخدام اسفير لتوجيه أفعالك والعمل مع الجهات الفاعلة الأخرى لتحقيق أهدافك؟

**خطوة اختيارية**: إذا سمحت ديناميات الوقت والمجموعة، فأعد صياغة مجموعات جديدة بحيث تحتوي كل مجموعة على واحد من كل طرف من الأطراف المعنية. يجب على كل شخص أن يأخذ الأمر بدوره لتقديم إجاباته على الأسئلة المذكورة أعلاه. ثم، كمجموعة، يجب عليهم مناقشة الأسئلة التالية:

* ما هو تضارب المصالح المحتمل بين الأطراف المعنية؟
* ما هي أوجه التآزر وفرص التعاون الموجودة؟

**استخلاص المعلومات** في الجلسة العامة: اطلب من ممثل كل فريق تقديم إجاباته. الفت الانتباه إلى تضارب المصالح المحتمل وأهمية التعاون بين الأطراف المعنية والمشاركة النشطة للأشخاص المتأثرين بالأزمات.

**خطوة اختيارية**: اسأل المشاركين الأسئلة التالية. يمكن أن تكون هذه أسئلة رئيسية في المناقشة باستخدام أسلوب /طريقة حوض السمك[[3]](#footnote-3):

* ماذا لو كان من الممكن إجراء تدريبات على المعايير الإنسانية مع جميع الأطراف المعنية المختلفة معاً؟
* ماذا لو تولت الشعوب المتضررة *تيسير* تدريبات اسفير؟
* كيف سيكون تأثير هذا التدريب مختلفاً؟

**(8-3) كيف تستخدم المعايير الفنية؟**

**التقديم**: تحليل فردي (أو زوجي)

**أهداف التعلم**: في نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من شرح الغرض من **الإجراءات الأساسية** و**مبادئ الحماية** و**الملاحظات الإرشادية**؛ إدراك فائدة مبادئ الحماية باعتبارها "إجراءات أساسية شاملة"؛ ويمكنهم تحديد واستنباط الإجراءات المناسبة لسياقهم من خلال الرجوع إلى مبادئ الحماية مع المعلومات الواردة في الفصول الفنية.

**ملاحظات**: يشبه هذا النشاط نشاط كيف تُطبق مبادئ الحماية في حالة حقيقية؟ أعلاه، ولكن هذه المرة يعمل كل مشارك بمفرده ويركز على معيار فني، مع قيام مبادئ الحماية بدور داعم.

**التحضير**: اختر معياراً فنياً واحداً (أو مجموعة واحدة من المعايير الفنية، على سبيل المثال، إدارة الفضلات التي تتضمن ثلاثة معايير) لكل مشارك. يجب أن يكون كل معيار (أو مجموعة) ذا صلة بفيديو دراسة الحالة المعروض في بداية هذا القسم.

لا تتردد في استخدام المعايير من مستندات شراكة المعايير الإنسانية الأخرى أيضاً. تصفّح بسرعة جميع معايير شراكة المعايير الإنسانية من خلال [البحث في الدليل التفاعلي](https://handbook.hspstandards.org/ar/).

**الطريقة**: يوصف هذا النشاط في مورد التدريب على [بطاقات الأنشطة في دليل اسفير](https://www.spherestandards.org/resources/sphere-handbook-activity-cards/)، الذي يتضمن بطاقات افتراضية (صور بصيغة PNG) لكل من مبادئ الحماية والمعايير الفنية لاسفير.

**(8-4) هل يمكنك معرفة الفرق بين المعايير والأهداف؟**

**التقديم**: تحليل الرسوم الكاريكاتورية للمجموعات الصغيرة

**أهداف التعلم**: بحلول نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من وصف الاختلافات بين **المعايير** و**المؤشرات الأساسية** و**الأهداف** بثقة، ويمكنهم استخدام هذه المعرفة لتطبيق المعلومات التي تم استخلاصها من المعايير الإنسانية الفنية بشكل صحيح.

**الطريقة**: تتوفر التعليمات والمواد اللازمة لإدارة هذا النشاط بعدة لغات (بما في ذلك الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية والبرتغالية والإندونيسية) من خلال الرابط التالي:

<https://www.spherestandards.org/resources/standards-vs-targets-activity/>

عند استخلاص المعلومات، اربط هذا النشاط مرة أخرى بدراسة حالة الفيديو في النشاط السابق عن طريق اختيار معيار فني مناسب. بالنسبة للفيديو المقترح، معيار النهوض بالنظافة 1.1: النهوض بالنظافة:

**المعيار**: إدراك الناس لمخاطر الصحة العامة الرئيسية المرتبطة بالماء والإصحاح والنظافة، وإمكانية تكييف التدابير على المستوى الفردي والأسري والمجتمع للحد منها.

**مؤشر مختار**: نسبة السكان المستهدفين الذين أفادوا بشكل صحيح بوقتين مهمين لغسل اليدين

(9) اختتام الدورة / ورشة العمل

الهدف الافتراضي لتغيير السلوك (كما هو مذكور في مقدمة الدورة أعلاه) هو أن الدورة تسبب زيادة في تطبيق مبادئ اسفير ونهجه ومعاييره من قبل الخريجين (وفي النهاية، بين شبكات الخريجين).

ولذلك يبدأ هذا القسم بإعادة النظر في فائدة المعايير الإنسانية. أما الأنشطة الأخرى فهي إجراءات قياسية، ولكنها مع ذلك مهمة، في نهاية الدورة.

(9-1) لماذا توجد المعايير الإنسانية؟ (الجزء 2)

هذا النشاط هو استمرار لماذا المعايير الإنسانية؟ (الجزء 1) أعلاه. التقديم، والهدف، وأهداف التعلم هي نفسها.

**الطريقة**: إعادة مشاركة نفس سبورة البيضاء الافتراضية من الجزء 1. امنح المشاركين بضع دقائق لإضافة أوراق الملاحظات اللاصقة الإضافية. ينبغي أن توفر الأنشطة التي يتم تطبيقها منذ الجزء 1 إلهاما لجميع الأعمدة الثلاثة.

**استخلاص المعلومات**: اطلب من المشاركين استخلاص المعلومات وسد أي ثغرات.

بالنسبة **لمستخدمي المعايير**، ارجع إلى [هذا الرسم البياني](about:blank) استناداً إلى استطلاع أجري في عام 2016. 23٪ من الأشخاص الذين أكملوا الاستطلاع هم "آخرون". ويمكن أن يشمل ذلك الأكاديميين والجهات الفاعلة في القطاع الخاص والجهات المانحة والمجتمعات المحلية/الأشخاص المتضررين من الأزمات.

للاطلاع على **استخدامات المعايير**، يرجى الرجوع إلى ملاحظات استخلاص المعلومات الإضافية المقدمة (التي تشمل الأنشطة البرامجية المعروضة في [قسم المعايير تطبق طوال الدورة البرامجية](https://handbook.hspstandards.org/ar/sphere/#ch002_002_003) من الدليل).

بالنسبة لبيئة العمل، ابحث عن العناوين الفرعية في قسم [فهم البيئة العملية](about:blank) في الدليل. وقد يكون المشاركون قد فسروا "البيئات" تفسيراً مختلفاً واقترحوا إجابات مثل "في الميدان" و "في المقر" و "من أجل التأهب للكوارث" و "من أجل الانتعاش" و "من جانب قطاع التنمية" و "في الجامعة" وما إلى ذلك. هذه الإجابات جيدة أيضاً.

المورد: **why-have-standards.docx**

**ملاحظات ختامية مقترحة للدورة**: على الرغم من تنوع البيئات العملية والاحتياجات والقدرات وأوجه الضعف، فإن معايير اسفير النوعية تنطبق عالمياً لأنها تعكس حقوق الإنسان، و**نعتقد أن جميع الناس يولدون متساوين من حيث الحقوق**. لا يولد الناس متساوين من حيث الاحتياجات والقدرات والفرص ولهذا السبب يجب النظر في المؤشرات والأهداف والإجراءات في السياق (أو "وضعها في سياق"). وتمثل الملاحظات الإرشادية، التي تتناول معظم دليل اسفير، معارف وخبرات آلاف الخبراء. فهي تساعدك على تطبيق مبادئ اسفير ومعاييره على سياقك.

(9-2) هل حققنا أهداف الدورة التدريبية / ورشة العمل؟

**التقديم**: مناقشة عامة

ارجع إلى الأهداف المعروضة والمتفق عليها في المقدمة. في حالة إغفال أي أهداف، اتفق مع المشاركين على كيفية حل ذلك، على سبيل المثال، من خلال الدراسة الذاتية و/ أو اجتماع/ جلسة إضافية.

(9-3) ما رأيك في الدورة التدريبية؟

**التقديم**: استطلاع رأي فردي (أو طريقة أخرى)

**الهدف**: يجمع الميسّر البيانات المطلوبة للتقييم، والمسائلة والتعلم، ويقدم مثالاً جيداً للمشاركين من خلال القيام بذلك.

**هدف التعلم**: يراقب المشاركون ويقيموا برامجهم، مهما كانت كبيرة أو صغيرة، حتى يتمكنوا من التعلم والمساءلة.

**ملاحظات**: يوصى بتخصيص وقت أثناء الدورة التدريبية أو ورشة العمل لجمع الملاحظات. يجب عليك **تقييم** الدورة التدريبية، بما في ذلك المحتوى وتقديمك لها، حتى تتمكن أنت ومجتمع اسفير من **التعلم** من تجاربك، وحتى تتمكن من أن تكون **مسؤولاً** أمام الأطراف المعنية، وليس أقلهم المشاركين.

بالنسبة للدورات التدريبية متعددة الأيام، تأكد من **مراقبة** تقدمك من خلال جمع التعليقات أكثر من مرة (راجع ما رأيك في الدورة التدريبية حتى الآن؟).

**الطريقة**: أسهل طريقة للحصول على التعليقات هي عبر استطلاع عبر الإنترنت باستخدام نظام أساسي مثل نماذج جوجل أو (SurveyMonkey). يجب أن يتوافق طول الاستطلاع مع طول ورشة العمل. المثال المقدم مناسب لحدث تدريبي قصير من جلسة واحدة من 2 إلى 4 ساعات. بالنسبة للدورات الأطول، أضف أسئلة إضافية.

بالإضافة إلى الاستطلاع، فكّر ببساطة في مطالبة المشاركين بالتعليقات ثم الاستماع. قد يستغرق ذلك قدراً كبيراً من الوقت لأن كل شخص يريد التحدث يجب أن تتاح له الفرصة للقيام بذلك، وقد يستغرق الأمر بعض الوقت قبل أن يبدأ المشاركون في التحدث. بالنسبة للدورات الأطول، نظم جلسة تعليقات مباشرة (حيّة) منفصلة، واطلب من أحد المشاركين استضافتها حتى لا يحتاج فريق التدريب إلى التحدث على الإطلاق.

**التحضير**: ينبغي إعداد الاستطلاع قبل ورشة العمل.

**المورد**: **short-end-of-training-survey.docx**

Graphical user interface, text, application

Description automatically generated

(9-4) ماذا ستفعل بعد ذلك؟

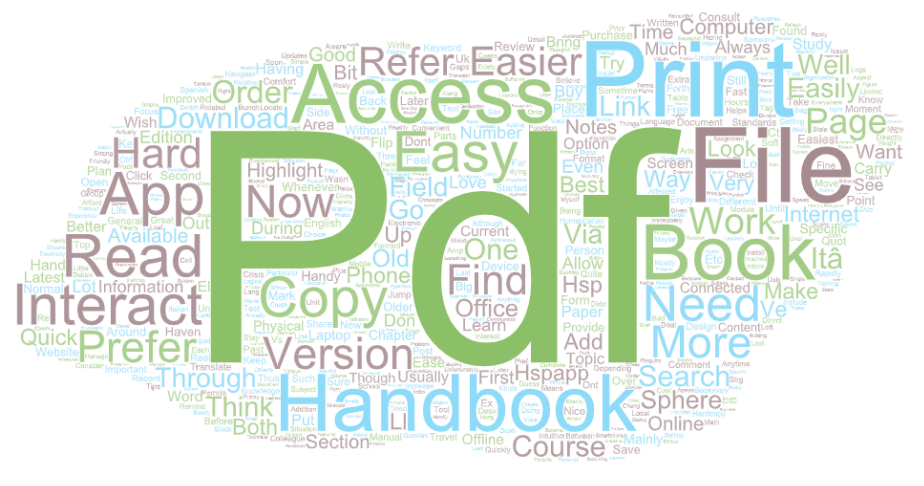
**التقديم**: كتابة فردية (النشاط الجماعي ممكن أيضاً)

**الهدف**: يفكر المشاركون في كيفية وضع معرفتهم الجديدة باسفير موضع التنفيذ والالتزام بإجراءات محددة. يظهر المشاركون اعتقادهم بأن التغيير لا يبدأ من الجهات الفاعلة الخارجية، ولكن بهم كأفراد.

**الطريقة**: اطلب من المشاركين كتابة ثلاثة أشياء سيقومون بها خلال الأشهر 3 أو 6 القادمة بناءً على ما تعلموه خلال الدورة.

إذا كنت ستقوم بمتابعة الالتزامات الفردية (انظر أدناه)، فاطلب من المشاركين مشاركة ما سيقومون به معك.

فكّر في استخدام تطبيق (Word Cloud) مثل (Mentimeter)[[4]](#footnote-4) الذي سينشئ تمثيلاً مرئياً فورياً للإجابات على الأسئلة المفتوحة. على سبيل المثال، يمكنك طرح السؤال التالي: تخيّل عالماً استخدم فيه كل طرف من الأطراف المعنية، من الحكومات إلى الشعوب المتأثرة، دليل اسفير. ما الذي يمكنك فعله كفرد، بعد هذه الدورة، لكي تنقلنا أقرب إلى هذا الموقف؟ فكّر في توسيع نطاق ذلك ليشمل نشاطاً جماعياً. يمكن القيام بذلك إذا كان من الممكن تقسيم المشاركين إلى مجموعات ذات مغزى، على سبيل المثال، حسب المنظمة أو القسم أو الموقع.



الصورة: مثال على وورد كلاود للسؤال:

"كيف يمكنك الوصول إلى دليل اسفير، ولماذا من خلال هذه الطريقة تحديداً؟"

(9-5) أين يمكنك ايجاد المزيد من المعلومات؟

**التقديم**: توزيع وثيقة موجزة و/أو منشورات افتراضية

**أهداف التعلم**: يعرف المشاركون مكان ايجاد معلومات/ موارد إضافية وتحفّزهم على القيام بذلك.

**التحضير**: أعد نشرة افتراضية باستخدام القالب المقدم.

**المورد**: **Sphere-further-information-handout.docx**

إذا كنت ستستخدم النشاط الإضافي "ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية؟"، فكّر في تضمين [دليل شراكة المعايير الإنسانية](https://www.spherestandards.org/resources/hsp-brochure-2021/) (متوفر باللغة الإنجليزية فقط).

(10) الأنشطة/الموارد الإضافية

ضع في اعتبارك إدراج هذه الأنشطة الإضافية في جدول أعمالك، اعتمادا ًعلى الوقت المتاح لديك وأهدافك التعليمية.

(10-1) ما مدى معرفتك بشراكة المعايير الإنسانية؟

**التقديم**: لعبة البطاقات لمجموعات صغيرة

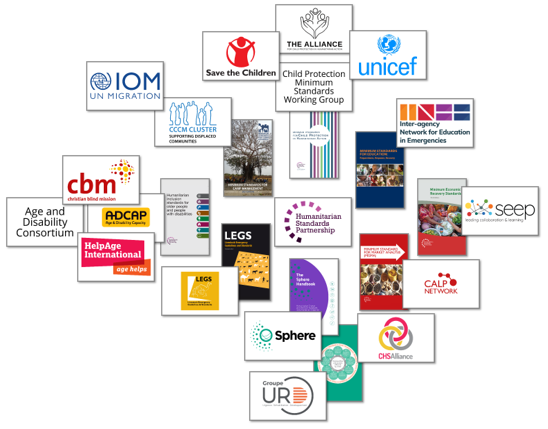
**أهداف التعلم**: في نهاية هذا النشاط، سيتمكن المشاركون من تحديد المستندات والكيانات الرئيسية التي تشكل شراكة المعايير الإنسانية ويمكنهم وصف العلاقات بينها.

**الموارد**: بطاقات افتراضية (بصيغة PNG): 9 وثائق (أغلفة الكتيبات مع إزالة شعارات المنظمة)، و9 كيانات أعضاء في شراكة المعايير الإنسانية و8 كيانات إضافية. البطاقة النهائية هي شعار شراكة المعايير الإنسانية نفسه، الذي يجب إعطاؤه لنصف المجموعات الصغيرة فقط. يتم توفير حل ممكن (HSP-documents-and-entities.pdf)، وقالب ميرو (HSP-documents-and-entities.rtb)، وصورة لقالب ميرو (HSP-documents-and-entities.pdf).

**التحضير**: تحقق من موقع اسفير الإلكتروني بحثاً عن أعضاء جدد في شراكة المعايير الإنسانية منذ نشر هذه الوثيقة.

أعد سبورة تفاعلية واحدة لكل مجموعة.

**الطريقة**: ينبغي على المشاركين تخصيص ومطابقة كيانات شراكة المعايير الإنسانية والوثائق.

.

**ملاحظات استخلاص المعلومات**:

* بدأ اسفير والمعايير والإرشادات في الطوارئ الخاصة بالماشية (LEGS) وشبكة النهوض بالمشروعات الصغيرة وتعزيزها (SEEP) كمشاريع ولكنها أصبحت منذ ذلك الحين كيانات قانونية، أي جمعيات خيرية/منظمات غير حكومية مسجلة. منذ ذلك الحين أسقطت كل من "المعايير والإرشادات في الطوارئ الخاصة بالماشية واسفير كلمة "مشروع" من أسمائهما.
* برنامج بناء القدرات للمسنين و ذوي الإعاقة (ADCAP) (عضو في شراكة المعايير الإنسانية) هي مبادرة من اتحاد المنظمات المعنية بالشيخوخة والإعاقة (ADC). وعلى الرغم من أنه لديهما عدد كبير من الأعضاء، ولكن منظمة "هيلب إيح" (HelpAge) ومنظمة "سي بي إم" (CBM) نشطان حالياً داخل شراكة المعايير الإنسانية.
* الفريق العامل المعني بالمعايير الدنيا لحماية الطفل، الذي تشترك في قيادته منظمة إنقاذ الطفولة واليونيسيف، هو جزء من التحالف من أجل حماية الطفل في العمل الإنساني (عضو في شراكة المعايير الإنسانية). ويضم التحالف العديد من الأعضاء، ولكن منظمة إنقاذ الطفولة واليونيسيف هما الوحيدتان الناشطتان في إطار شراكة المعايير الإنسانية.
* يعد المعيار الإنساني الأساسي جزءاً من دليل اسفير، ومملوك بشكل مشترك من قبل اسفير و"تحالف المعايير الإنسانية" (CHS Alliance) و" مجموعة الطوارئ وإعادة التأهيل والتنمية" (Groupe URD). وتحالف المعايير الإنسانية عضو منتسب في شراكة المعايير الإنسانية.

إذا كان ذلك مناسباً، وزّع [دليل شراكة المعايير الإنسانية](https://www.spherestandards.org/resources/hsp-brochure-2021/) (كملف بصيغة "بي دي إف" أو رابط إليه).

(10-2) كيف يمكنني استخدام معايير اسفير بشأن الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة لمراقبة البرامج الإنسانية؟

**التقديم**: فيديو دراسة خاصة (كواجب منزلي)

**أهداف التعلم**: في نهاية هذا النشاط، يمكن للمشاركين وصف هيكل المعيار الفني وشرح الغرض الرئيسي من كل مكون من المكونات: المعايير والإجراءات والمؤشرات والملاحظات الإرشادية.

**ملاحظات**: في هذا الفيديو، يناقش أكسل شميت، منسق اسفير في ألمانيا ومنسق الاستجابة لحالات الطوارئ في منظمة (ASB) المفاهيم الأساسية لتعزيز معيار الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة في دليل اسفير. كما أنه يشارك بعض الخبرة في استخدام معايير اسفير بشأن الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة لرصد البرامج الإنسانية.

**الطريقة**: اطلب من المشاركين مشاهدة الفيديو كواجب منزل (يستغرق وقتاً طويلاً جداً لعرضه خلال ورشة العمل) واكتب الأشياء الثلاثة التي يتذكرونها أكثر من غيرها. في الجلسة العامة، اطلب من المشاركين مشاركة نقاطهم الثلاث.

مثل نشاط ما المعايير الفنية لاسفير؟ أعلاه، يجب أن يساعد هذا النشاط على سد الفجوة بين تعلم الفصل الأساسي قبل تعلم المعايير الفنية بعده.

**المورد**: فيديو بشأن معايير اسفير بشأن الإمداد بالماء والإصحاح والنهوض بالنظافة:

<https://www.youtube.com/watch?v=Dl9GSkFMuoQ>

(10-3) هل تعرف منتجات اسفير للتعلم المصغر؟

**أهداف التعلم**: مختلفة (وفقاً لأصول التعلم المصغر الفردية)

**ملاحظات**: ينشر اسفير فرص التعلم المصغر على منصات التواصل الاجتماعي حتى يتمكن المشتركون من تعلم شيء جديد في أقل من 5 دقائق دون مغادرة نشاطهم ورسائلهم.

يتضمن **مورد التدريب على أصول التعلم المصغر في اسفير** روابط إلى مشاركات التعلم المصغر على "لينكدإن" وملفات باور بوينت التي تم استخدامها لإنشاء ملفات "بي دي إف" التي تم تحميلها على موقع "لينكدإن". قد تكون هذه المواد مفيدة قبل أو أثناء أو بعد ورشة عمل أو دورة اسفير عبر الإنترنت. يُرجى مشاركة أي أصول جديدة للتعلم المصغر، أو ترجمات/تعريبات للأصول الحالية، مع مكتب اسفير.

<https://www.spherestandards.org/resources/sphere-microlearning-assets/>

(10-4) ما رأيك في الدورة التدريبية حتى الآن؟

إذا استمرت دورتك التدريبية على مدار عدة أيام، اجمع التعليقات في نهاية كل يوم، ومن ثم يمكنك الرد عليها بسرعة أثناء الدورة التدريبية.

**الأهداف**: تحسين الدورة التدريبية من خلال إجراء تعديلات طفيفة خلال الدورات الأطول، وإجراء الرصد من خلال حلقة قصيرة من التعليقات في منتصف البرنامج، وتكون مسؤولة أمام المشاركين.

**أهداف التعلم**: يبدأ المشاركون في رصد برامجهم في نفس اللحظة التي يبدأون فيها في التنفيذ، ويستخدمون البيانات التي جمعت من الأشخاص المتأثرين بالأزمات لإجراء تعديلات صغيرة على البرامج على الفور.

**الطريقة**: في نهاية كل يوم، شكِّل مجموعتين واطلب منهما مناقشة "ما الذي سار على ما يرام؟" و "ما الذي يمكن تحسينه؟" في غرف منفصلة حول التدريب. اطلب من كل مجموعة اختيار شخص يتولى تقديم نتائج المجموعة بأكملها إلى الميّسر. بصفتك ميسراً، لا تعلق مباشرة ولكن اجمع التعليقات. طبق الدروس المستفادة في اليوم التالي وقدم ملاحظات على التعليقات التي تلقيتها إذا لزم الأمر.

يمكن أيضاً استخدام استطلاع بسيط (على سبيل المثال، باستخدام SurveyMonkey وGoogle Forms وKobo وما إلى ذلك) مع نفس السؤالين. وسيكون ذلك أسرع ولكنه أقل فعالية من النهج الأكثر تفاعلاً الموصوف أعلاه.

(10-5) هل أضفت مورداً تدريبياً إلى ملف تعريفك كمدرب؟

يُشجّع مدربو اسفير المدرجين في القائمة على تقديم بعض موارد التدريب الخاصة بهم إلى موقع اسفير الإلكتروني، حيث سيتم عرضها على صفحة (صفحات) الملف التعريفي لهم.

يمكن أن يكون المورد نشاطاً تدريبياً (لورش عمل عبر الإنترنت و/ أو وجهاً لوجه) أو مقطع فيديو أو نشرة أو دراسة حالة أو وثيقة أو أي نوع آخر من المستندات أو الروابط.

لا يشمل ذلك الموارد المذكورة في مكان آخر في هذه الوثيقة، فقد تطوع المدربون المدرجون أدناه في القائمة بموارد تدريب باللغة الإنجليزية التي يمكنك استخدامها كأساس لأنشطة إضافية.

* [دانيال بو](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/daniel-pugh/): [مخطط التدريب- كيفية تنفيذ معايير اسفير في الميدان](https://www.spherestandards.org/resources/training-outline-how-to-implement-sphere-standards-in-the-field/) (نشاط تدريبي)
* [فيرونيكا فوبيرت](https://www.spherestandards.org/training/tr-info/veronica-foubert/): [تحدي اسفير](https://www.spherestandards.org/resources/the-sphere-challenge-training-activity-guide/) (نشاط تدريبي)

**(11) إجراءات ما بعد الدورة التدريبية**

بالنسبة لبعض المشاركين، ستكون الدورة التدريبية التي أكملوها للتو بداية رحلة التعلم في اسفير. بالنسبة للآخرين، ستكون استمراراً. إذا ما لم يعجبهم المسار، فهي ليست نهاية رحلتهم في اسفير، وما يحدث بعد ذلك هو الجزء الأكثر أهمية.

(11-1) أرسل دورتك التدريبية إلى تقويم اسفير

**متى**: بعد فترة وجيزة من ورشة العمل (إن لم يكن قد تم ذلك بالفعل قبل ورشة العمل)

**ماذا**: أرسل فعاليتك إلى تقويم اسفير بالنقر فوق **إضافة حدث** هنا:

<https://www.spherestandards.org/events/>

إذا لم يكن لديك حساب تسجيل دخول على موقع اسفير الإلكتروني، فسوف يطلب منك إنشاء حساب.

استخدم لقطة شاشة من تلك التي تم التقاطها أثناء الحدث- كصورة الغلاف للتقرير- وحمّل تقرير الحدث. لا تدرج أسماء المشاركين ولكن أدرج عدد المشاركين الذين كانوا هناك ومعلومات حول مواقعهم وأدوارهم.

يوجد نموذج تقرير الحدث التدريبي في [حزمة تدريب اسفير](https://www.spherestandards.org/ar/resources/sphere-training-package-2018-arabic/) الرئيسية.

يُعد تسجيل أحداث تعلم اسفير على تقويم اسفير طريقة مهمة يحافظ بها اسفير على ذاكرة مؤسسية على مستوى الشبكة، ويسمح لمراكز تنسيق اسفير والمدربين المدرجين وغيرهم من منظمي الفعاليات بعرض أنشطتهم.

(11-2) كن متاحاً للإرشاد والدعم

**متى**: مستمر (أو لفترة محددة)

**ماذا**: تلعب مراكز تنسيق اسفير دوراً مستمراً في دعم ممارسي اسفير في دولهم أو منطقتهم، ويجب على مدربي اسفير المدرجين في القائمة تقاسم هذه المسؤولية معهم. تأكد من أن خريجيك يعرفون من يمكنهم الاتصال به لأي نوع من الاستفسار.

(11-3) تنظيم اجتماع المتابعة

**متى**: بعد 3 إلى 6 أشهر (ولكن يفضل جدولته في وقت أقرب)

**ماذا**: في حين أنه من الممكن قياس الزيادة في معرفة المشاركين بين بداية ونهاية الدورة التدريبية أو ورشة العمل، فإن الآثار المهمة لورشة العمل الخاصة بك ستستغرق وقتاً أطول لتصبح واضحة. الأسئلة الرئيسية التي يجب طرحها على الخريجين هي كما يلي:

* كيف تغيّر سلوكك (كجهة فاعلة في مجال الحماية الإنسانية أو المدنية) خلال فترة الأشهر الـ 6 الماضية؟
* كيف تغيّرت قدرة الأشخاص الذين تخدمهم على الصمود ونتائجهم خلال فترة الأشهر الـ 6 الماضية؟
* ما مدى تأثير/أهمية اسفير (أو دورة أو ورشة عمل اسفير) في هذه التغييرات؟

يجب أن يقود اجتماع المتابعة خريجو ورشة العمل الذين يرغبون في مشاركة قصصهم في اسفير. يًرجى تقديم الخريجين الذين لديهم قصص اسفير رائعة لنا على: [learning@spherestandards.org](mailto:learning@spherestandards.org) حتى نتمكن من مناقشة إمكانية نشر قصتهم على نطاق أوسع.

**المورد**: **Catchup-meeting-email-and-google-form-templates.docx**

قد يكون من المناسب استخدام استبيان عبر الإنترنت، ولكن ينبغي استخدامه بالإضافة إلى اجتماع المتابعة؛ وليس بدلاً من ذلك.

(11-4) متابعة الالتزامات الفردية

**متى**: بعد 3 إلى 6 أشهر (ولكن اضبط منبهاً الآن لكي يذكرك بالموعد)

**ماذا**: إذا استخدمت نشاطاً مثل ماذا ستفعل بعد ذلك؟ اضبط منبهاً لنفسك لكي يذكرك بموعد المتابعة مع المشاركين.

(11-5) مجموعة تراسل للخريجين عبر الإنترنت

**متى**: مستمر

**ماذا**: اعتماداً على شكل وهيكل ورشة العمل أو الدورة التدريبية، ربما تكون قد أعددت بالفعل مجموعة تراسل عبر الإنترنت للمشاركين من أجل التواصل مع بعضهم البعض أثناء الدورة التدريبية. وقد يكون المشاركون قد أنشأوا بالفعل مجموعة لأنفسهم وقد يكونوا قد دعوا، أو لم يدعوا، فريق التدريب للانضمام إليها. هذه المجموعات العفوية عادة ما تكون أكثر نجاحاً من تلك التي ينشئها فريق التدريب. وقد يكون العثور على منصة واحدة يشعر الجميع بالراحة في استخدامها أمراً صعباً.

|  |
| --- |
| شكراً لكم على قراءة هذه الوثيقة حتى نهايتها.  يُرجى البقاء على اتصال وإعلامنا كيف يسير تدريبكم!  [learning@spherestandards.org](mailto:learning@spherestandards.org) |

1. 1. يتم تضمين ملفات ميرو في حزمة التدريب هذه لأنشطة يكون فيهما إعداد السبورة البيضاء معقداً نسبياً. في معظم الحالات، لا يتم توفير قوالب السبورة البيضاء، لذلك ستحتاج إلى إنشاء ملف خاص بك استناداً إلى لقطة الشاشة المقدمة. إذا قمت بإنشاء قوالب ميرو أو JamBoard أو غيرها من قوالب منصة السبورة الافتراضية لأي من هذه الأنشطة- بأي لغة- يُرجى إرسالها إلى اسفير حتى نتمكن من إضافتها إلى الإصدار التالي من الحزمة التدريبية.

   [↑](#footnote-ref-1)
2. Read about several Q&A initiatives here: <https://voiceeu.org/quality-and-accountability-initiatives-voice-commits-to>. People in Aid merged with HAP to become the CHS Alliance [↑](#footnote-ref-2)
3. <https://www.facinghistory.org/resource-library/teaching-strategies/fishbowl> [↑](#footnote-ref-3)
4. <https://www.mentimeter.com/features/word-cloud> [↑](#footnote-ref-4)